

# EL CORREO GALLEGO

EL FERROL DEL CAUILLQ  
General Franco, 15g  
Telf. Administración 4087  
Redacción, 1388

Diario de la mañana — Decano de la provincia  
FUNDADO EN EL AÑO 1878  
Depósito legal - C. 7 - 1958

SANTIAGO DE COMPOSTELA  
Fregentiro, 29  
Teléfa: Administración, 1427  
Redacción, 1227

Martes, 19 de Septiembre de 1961

Año LXXXIII

Número 27.377

Precio: 1'50 Ptas

Lana escocesa ribeteada de 70 cms.: Ptas. 190

Real comarota metro: Ptas. 593

Fin de semana plastificado Interior moharé: Ptas. 125

**BARROS REAL, S.G. - EL FERROL**

## Hammar skjold ha muerto, al estrellarse su avión cerca de Ndola, en Rodesia del Norte

A bordo del aparato en que viajaba el Secretario General de la O. N. U. se produjeron varias explosiones

**NEHRU admite la posibilidad de un sabotaje**

NDOLA (Rodesia del Norte), 18.—El secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammar skjold, ha resultado muerto al estrellarse su avión a 12 kilómetros de esta ciudad.

El cadáver de Hammar skjold es uno de los seis encontrados entre los ocupantes del avión, no identificados. Se encontró también un pasajero gravemente herido.

Los restos del aparato en que el secretario general de la ONU se dirigía a Ndola —un DC-6— fueron encontrados por un avión de la Real Fuerza Aérea de Rodesia, después de haber sido vistos en primer lugar por un carbonero africano que dió el aviso inmediatamente.

Un portavoz del Gobierno de Rodesia ha dicho que cuando un grupo de salvamento llegó al lugar en que se encontraba el avión, a las tres y cuarto de la tarde, los restos del aparato humeaban todavía. Los seis cadáveres fueron encontrados cerca del avión. Al parecer, el DC-6 se había estrellado contra el suelo a gran velocidad y, por lo tanto, con mucha fuerza, después de haber chocado con varios árboles. Los cadáveres de los restantes ocupantes del aparato —aparte del herido, que se encuentra en gravísimo estado, en un hospital de Ndola— se supone deben de encontrarse bajo los restos del propio avión. Por otra parte, los de los cuatro motores del aparato aún no han sido hallados todavía.—Efe.

### Ha sido detenido el "campeón del desarme"

LONDRES, 18.— La Policía inglesa ha detenido al jefe de la campaña contra las pruebas nucleares y campeón del desarme, John Collins.

Collins fue llevado por los agentes de la autoridad en una furgoneta policial mientras los manifestantes aturridos el ambiente con sus gritos.

Entre tanto Scotland Yard ha anunciado que a las 22,30 (23,30 hora española) había arrestado a 774 manifestantes, de los cuales 497 habían sido puestos en libertad minutos después, bajo fianza. Efe.

tos antes del accidente, se produjo una explosión a bordo, seguida de otras más pequeñas.—Efe.

**SE CONFIRMA QUE HUBO EXPLOSIONES A BORDO DEL AVION DE "MR. H."**

NDOLA (Rodesia del Norte), 18.—Un oficial europeo de la Policía rodesiana, que presta servicio en Mutulira, a unos 45 kilómetros de Ndola, ha dicho que vio a medianoche una especie de relámpagos en el cielo. Esta declaración parece confirmar las manifestaciones hechas por el único superviviente del accidente en que encontró la muerte el secretario general de la ONU, en el sentido de que se produjeron varias explosiones a bordo del avión antes de que éste se estrellase contra el suelo.—Efe.

**NEHRU ADMITE LA POSIBILIDAD DE UN SABOTAJE EN LA MUERTE DEL SECRETARIO DE LA O. N. U.**

NUEVA DELHI, 18.— El primer ministro de la India, Nehru, ha admitido la posibilidad de que la muerte de Hammar skjold haya sido debida a un sabotaje. En una declaración hecha pública aquí dice entre otras cosas: "No puedo saber si se trata de un accidente o de alguna clase de sabotaje, pero las circunstancias que prevalecen en el Congo son tales que todo es posible".—Efe.

**RELACION DE PASAJEROS Y TRIPULANTES DEL AVION ESTRELLADO**

LEOPOLDVILLE, 18.— Ha sido facilitada la lista de pasajeros y tripulantes que iban a bordo del avión siniestrado en el que Dag Hammar skjold encontró la muerte.

Dag Hammar skjold; William Rinaldo, norteamericano, ayudante personal del secretario general; Heinrich Wieschoff (norteamericano), asesor del secretario general sobre asuntos africanos; Vladimir Fabry, norteamericano, asesor jurídico de las operaciones de la ONU en el Congo; señorita Alice Lalande, canadiense, secretaria del Dr. Linner, jefe representante de las Naciones Unidas en el Congo.

Tres oficiales de seguridad: Serge Barreau, francés; Francis Ivers, irlandés; y Harry Julian, de nacionalidad estadounidense y único superviviente de la tragedia.

La tripulación del avión estaba compuesta (toda ella por subditos suecos) como a continuación se detalla:

Per-Erik Hallonquists y Nils Erik Ahrens (pilotos); Lars Litton (piloto-navegante); Nils-Goeran Wilhelmson (mecánico); Harold Nork (jefe) y Carl Erik Rosen (radio-telegrafista).—Efe.

**GUARDIA EN TORNO A LOS RESTOS DEL AVION**

NDOLA (Rodesia del Norte), (PASA A SEGUNDA PAGINA)



El Secretario General de las Naciones Unidas, durante uno de sus desplazamientos al Congo, revistando las tropas que le rindieron honores en el aeropuerto de Leopoldville.—(Foto Archivo)

## Norteamérica apoyará la proposición neozelandesa de ingreso de la China comunista en la ONU

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 18.— Los Estados Unidos, en un repentino movimiento inesperado, han dado su apoyo a la proposición neozelandesa de tratar del ingreso de la China comunista en la sesión inaugural de la Asamblea General de las Naciones Unidas que empieza el martes 19.

La decisión norteamericana ha sido anunciada por el

portavoz de la delegación de los Estados Unidos, en la ONU Francis W. Carpenter.

Carpenter hizo esta revelación después de que el primer ministro de Nueva Zelanda, Keith J. Holyoake, hiciera una solicitud formal de que la cuestión de la entrada como Estado miembro de China roja en las Naciones Unidas se debatiese en sesión plenaria en el 16 ejercicio de la Asamblea General.

"Los Estados Unidos —anunció Carpenter— votarán por la inscripción de la propuesta presentada por Nueva Zelanda. Cualquier intento de tratar la cuestión de una representación china (comunista) en las Naciones Unidas debe ir acompañada de la plena discusión de esta seria y compleja cuestión".—Efe.

### Sin novedad, las tropas irlandesas en Jadotville (Katanga)

DUBLIN, 18.— Las comunicaciones con Jadotville, donde se encontraban las tropas irlandesas, han sido restablecidas, anuncia el Departamento Irlandés de defensa.

La declaración dice que un mensaje recibido de Elisabethville da cuenta de que todos los hombres del 35 batallón "se encuentran bien y a salvo y con una magnífica moral". "Las víctimas —dice el mensaje— son tres heridos y dos que sufren conmoción a consecuencia de la explosión de bombas".—Efe.

### Monseñor Boza Masvidal, deportado por el Gobierno de Fidel Castro

LA HABANA, 18.— El Gobierno revolucionario ha deportado a monseñor Eduardo Boza Masvidal, enviándole a España a bordo del trasatlántico "Covadonga" que se hizo a la mar el domingo a mediodía. También van a bordo, igualmente deportados, 135 sacerdotes, 46 de ellos cubanos. La mayor parte de los demás sacerdotes son españoles.

El "Covadonga" tenía fijada su partida para el jueves, día 14, pero tuvo que retrasar su salida 48 horas para resolver el problema planteado por el nuevo decreto gubernamental sobre los permisos de salida.

De acuerdo con la Embajada española, monseñor Boza, fué llevado al trasatlántico unos minutos antes de su salida. Monseñor está acusado por el ministro del Interior de ser el principal responsable de las manifestaciones que se organizaron frente a la Iglesia de Nuestra Señora de la Caridad el domingo, día 10.—Efe.

OTRA EXPLOSION NUCLEAR SOVIETICA

ESTOCOLMO, 18.— Temblores que se cree puedan haber sido provocados por una nueva explosión nuclear soviética, cerca de Novaya Zemlya, en la región del Artico, fueron registrados poco después de las nueve de la mañana (hora española de hoy), en la Estación de Sismografía de Upsala, cerca de Estocolmo.—Efe.

## Resultado de las elecciones en Alemania Occidental

### ADENAUER tendrá que dejar la Cancillería a ERHARD

#### Perdió la mayoría parlamentaria el partido cristiano-demócrata

BONN, 18 (Efe).— La "Unión Cristiano Demócrata" ha perdido la mayoría absoluta parlamentaria en las elecciones de ayer domingo y el futuro político del canciller Adenauer es incierto, según muestran los resultados finales oficiales anunciados a las 5,30 de la madrugada por la oficina del comisario electoral federal.

Dichos resultados oficiales son los siguientes: Cristiano-demócratas, 14.239.984 votos.—45'3 por ciento. Socialistas, 11.406.253.—36'3 por ciento. Demócratas libres, 4.009.968.—12'7 por ciento. Partido de toda Alemania, 871.208.—2'8 por ciento. Unión de la paz alemana, 607.836.—1'9 por ciento. Partido del Reich alemán, 264.186.—0'8 por ciento. Partido comunista alemán, 26.906.—0'1 por ciento. Partido electoral del Sur de Schleswig, 25.444.—0'1 por ciento.

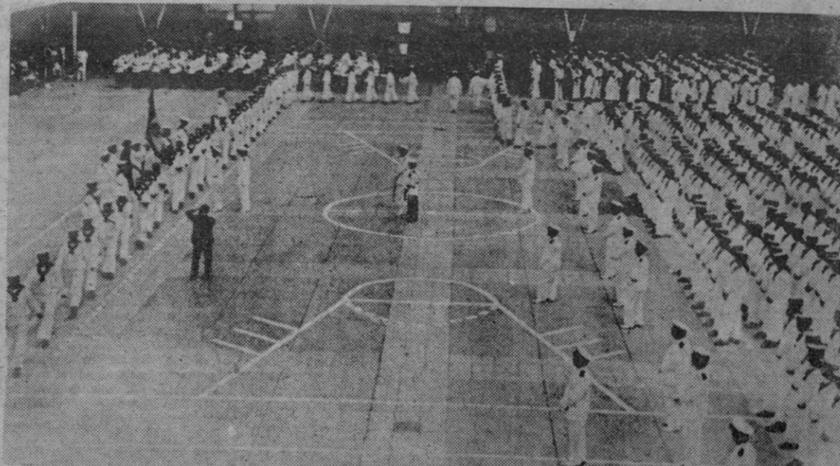
Un distrito en el cual falleció el candidato socialista no ha sido incluido en las cifras totales. Se trata del distrito de Cochem, donde la elección se celebrará en octubre.

Por lo que se refiere a escaños en el Bundestag o Cámara Baja del Parlamento alemán, compuesto de 499 miembros, la oficina del comisario electoral anunció la siguiente composición de dicha Cámara, según los resultados antes expresados:

Socialistas, 190 escaños. Demócratas libres, 68 escaños. En estas cifras se incluyen el escaño cristiano-demócrata de Cochem, cuya elección no se celebrará hasta el uno de octubre, aunque en esta circunscripción la mayoría cristiano-demócratas en el pasado ha sido abrumadora y, por lo tanto, se cree segura la victoria de su candidato.

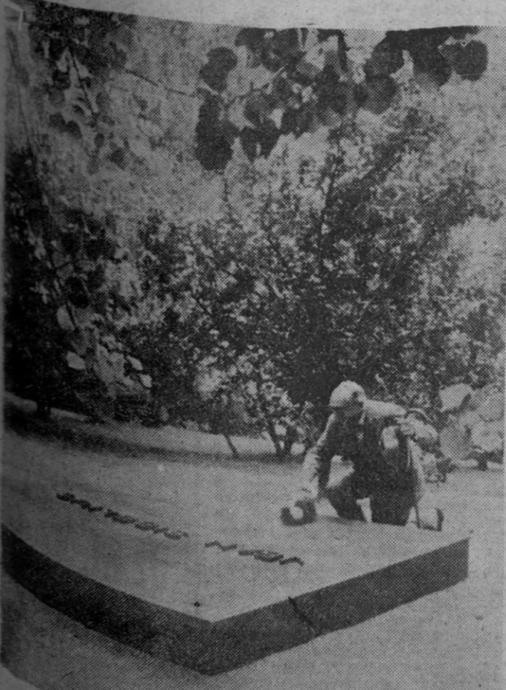
(PASA A SEGUNDA PAGINA)

### Jura de Bandera, en Cartagena



En el cuartel de Instrucción de Marina, de Cartagena, y bajo la presidencia del comandante general del Arsenal, vicalmirante Fernández de Bobadilla, quinientos treinta y ocho reclutas pertenecientes al tercer llamamiento del año en curso, pasaron bajo la Bandera en acto y signo de juramento de fidelidad. Una nueva generación de mozos españoles cumple así los sagrados deberes rra con la Patria

### Flores sobre la tumba de Sibelius



HELSINKI (Finlandia).—El famoso compositor ruso Stravinski, ha acudido a la tumba del finlandés Sibelius sobre la cual deposita un pequeño ramo de flores. Stravinski se encuentra originalmente en Finlandia, donde de actuará al frente de la Sinfonía Finlandesa. Desde aquí marchará a Suecia, Australia y Nueva Zelanda.—(Foto EUROPA - PRESS).

### AUTO - ESCUELA FERROL

ACADEMIA DE CONDUCTORES



Carnets de todas las categorías

Visite nuestras instalaciones

ALCALDE USERO, 34, bajo,

Teléfono, 2806

# Información extranjera

## Hammaraskjold ha muerto, al estrellarse su avión cerca de Ndola, en Rodesia del Norte

(VIENE DE PRIMERA PAGINA) 18.— Se ha montado una guardia policial en torno a los restos del aparato que se ha estrellado y arrojado a unos ocho kilómetros de Ndola y en cuyo accidente han resultado muertos el secretario general de las Naciones Unidas y sus acompañantes.

Han sido extraídos los cuerpos calcinados de los pasajeros y conducidos a Ndola en ambulancias. En Salisbury se informa esta noche que el DC-6 del secretario general no volaba directamente desde Leopoldville a Ndola, sino que seguía una ruta más amplia para evitar volar sobre la provincia de Katanga, en donde continúan luchando las tropas de las Naciones Unidas.

Igualmente se informa que en cierto momento, cuando el avión volaba sobre Kasama y comenzaba a acercarse a Ndola, desde la torre de control del aeropuerto de esta ciudad pidieron al piloto que se identificase, pero este rehusó hacerlo.

A continuación pidió permiso para descender a 1.800 metros y le fue concedido. Añadió que posiblemente necesitaría combustible, pero en lugar de aterrizar, el aparato se elevó de nuevo y comenzó a volar en dirección Norte. — Efe.

**KENNEDY EXPRESA SU DOLOR POR LA MUERTE DE "MR. H."**

WASHINGTON, 18.— El presidente Kennedy ha hecho la siguiente declaración con motivo de la muerte del secretario general de las Naciones Unidas, Dag Hammaraskjold: "Se que hablo en nombre de todos los norteamericanos al expresar mi gran tristeza por la trágica muerte del secretario general, Dag Hammaraskjold, y sus compañeros. Esta sensación de pérdida personal es compartida por millones de personas de todas las nacionalidades."

"La declaración de Dag Hammaraskjold a la causa de la paz y el orden mundial por medio de las Naciones Unidas era total. Su capacidad de trabajo para lograrlo ya es legendaria. Su paciencia sobrepasaba la de todos y su vida es un tributo a la capacidad del hombre civilizado para vivir con los principios de una justicia imparcial."

"Dag Hammaraskjold falleció ayer por la causa para la cual vivió. Pero las Naciones Unidas son una organización mejor y más fuerte — y una mayor esperanza para la humanidad — gracias a sus servicios. Su nombre figurará en lugar destacado entre los que a través de la historia trabajaron por la paz."

Rezo para que este sacrificio final inspire a todos los miembros de las Naciones Unidas para completar la tarea por la que él dio su vida."

El secretario norteamericano de Estado ha declarado: "El mundo está conmovido por la trágica pérdida del secretario general, Dag Hammaraskjold, y sus asociados. Hammaraskjold era un devoto funcionario de las Naciones Unidas y de la causa de la paz. Su muerte en el cumplimiento del deber, requiere una mayor dedicación a los principios de la Carta y a las Naciones Unidas en unos momentos en que su éxito es de vital importancia para el mundo entero."

"Yo, personalmente, estoy apenado por la pérdida de un amigo al que conocía hacía muchos años. — Efe.

**LA AGENCIA SOVIETICA TASS NO COMENTA LA NOTICIA DE LA MUERTE DE "MR. H."**

LONDRES, 18.— La agencia de información soviética Tass ha dado la noticia sin comentario alguno, de la muerte del secretario general de las Naciones Unidas, Hammaraskjold.

La noticia fue difundida fechada en Londres, y citando a la agencia Reuters. — Efe.

**CONDOLENCIA DE MACMILLAN**

LONDRES, 18.— El primer ministro, Harold Macmillan, ha declarado en relación con la muerte de Hammaraskjold: "Todos lamentamos la muerte de un funcionario mundial que cumplió su obligación, con valor, inteligencia y devoción. Mis colegas y yo hemos quedado tristemente impresionados al conocer la noticia de la muerte del secretario general."

"En efecto, ha sido trágico que le haya llegado la muerte en el cumplimiento de su deber para conseguir un alto el fuego en el Congo que se confiaba llevaría a un pacífico y duradero arreglo de los problemas de ese país."

"Después de una brillante carrera en Suecia, Hammaraskjold dedicó todo su talento y afán durante ocho años y medio al servicio de las Naciones Unidas en calidad de secretario general para beneficio de la humanidad y del curso de la paz". — Efe.

**LA BANDERA DE LA O.N.U. A MEDIA ASTA**

**SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 18.—** La bandera azul

de las Naciones Unidas fue puesta a media asta poco después del mediodía, conflagrándose con ello la muerte de Hammaraskjold. El Departamento del secretario general todavía no ha hecho ninguna declaración, al parecer por falta de más detalles en cuanto a las demás víctimas del accidente. — Efe.

**MENSAJE DE CONDOLENCIA DE LA REINA ISABEL DE INGLATERRA**

LONDRES, 18.— La reina Isabel II de Inglaterra ha enviado esta noche un mensaje al presidente de la Asamblea General de las Naciones Unidas, Boland, expresando su sentido pésame por la muerte de Hammaraskjold, L. E.

**HACIA LA ERRECCION DE UN MONUMENTO EN HONOR DEL EXTINGU SECRETARIO DE LA O.N.U.**

ESTOCOLMO, 18.— La sociedad sueca Dag Hammaraskjold, fundada hoy, ha iniciado una campaña de ámbito nacional con objeto de recoger fondos destinados a la construcción de un monumento en honor del fallecido secretario general de las Naciones Unidas, que será levantado frente al edificio de la sede de la ONU en Nueva York. — Efe.

**APOLOGIA DEL EXTINGU SECRETARIO DE LA O. N. U., HECHA POR EL PRIMER MINISTRO SUECO**

ESTOCOLMO, 18.— El presidente del Gobierno sueco, Tage Erlander, ha hecho hoy una apología de Dag Hammaraskjold, por su labor no sólo en la política Internacional sino también en la Administración sueca.

En un discurso difundido por radio, el primer ministro sueco, manifestó que había recibido la noticia del fin de Hammaraskjold "con desaliento, consternación y profundo sentimiento".

"La fidelidad a sus deberes, penetración, objetividad y escrupulosa honradez han caracterizado a Dag Hammaraskjold como secretario general de las Naciones Unidas."

"A causa de su actitud en el conflicto del Congo —siguió refiriendo el primer ministro sueco—, fue blanco a menudo de violentas críticas."

"Nosotros, que conocimos a Dag Hammaraskjold, sabemos que estos ataques personales fueron profundamente injustos. Nosotros sentimos la pasión y el compromiso de todo corazón por la paz y la justicia que caracterizó su labor. El creía profundamente en sus esfuerzos por crear una salvaguarda de la paz de las Naciones Unidas". — Efe.

**MENTIS DE LA DELEGACION PERMANENTE DE KATANGA EN EL M. C. E.**

BRUSELAS, 18.— En un comunicado publicado esta noche por la delegación permanente de Katanga en el Mercado Común Europeo ha denunciado que ningún avión "Fouga Magister" de las fuerzas aéreas katanguesas estuviera volando esta noche sobre la zona de Ndola, en la cual cayó el aparato que llevaba a bordo al secretario general de las Naciones Unidas, Hammaraskjold.

"Todo el mundo sabe —dice la nota— que el "Fouga Magister" no está equipado para vuelos nocturnos."

El avión de Mr. Hammaraskjold, se añade el comunicado, salió de Leopoldville hacia las 17 horas y debía haber llegado normalmente a Ndola a las 23 (hora local), mientras que la noche cae a las 18 horas en esta región y en esta época del año". — Efe.

**TSHOMBIE EXPRESA SU SENTIMIENTO**

NDOLA (Rodesia del Norte), 18.— "Lo siento grandemente; yo tenía en gran estima a Hammaraskjold", ha dicho el presidente Tshombe al conocer la noticia de la muerte del secretario general de la ONU.

Esta tarde son esperados en Ndola el alto comisario británico para Rodesia del Norte, lord Alport, y el director de Aviación Civil, coronel Barber, que llevarán a cabo una investigación oficial sobre el accidente. Un portavoz del Gobierno ha dicho que no se facilitará noticia alguna hasta que sea completada esta investigación. — Efe.

**NARASIMHAN, PROBABLE SECRETARIO INTERINO DE LA O.N.U.**

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 18.— De fuente allegada a las Naciones Unidas se dice que C. V. Narasimhan, de la India, desempeñaría el cargo de secretario general interino en el caso de que Hammaraskjold hubiese muerto.

Narasimhan es subsecretario de la ONU y jefe de Gabinete. Los informantes añadieron que caso de que Hammaraskjold hubiese muerto, probablemente Narasimhan asumiría su cargo hasta que el Consejo de Seguridad pudiese

recomendar, y la Asamblea General elegir un nuevo secretario general. — Efe.

**ABSTENCION SOVIETICA**

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 18.— La Unión Soviética se ha abstenido de sumarse a los homenajes que otros Estados miembros del Consejo de Seguridad han tributado al fallecido secretario general, Dag Hammaraskjold, durante una reunión no oficial del Consejo que ha durado 20 minutos. — Efe.

**TRAGEDIA PARA EL CONSEJO DE SEGURIDAD**

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS (Nueva York), 18.— Ha sido una penosa y triste reunión la celebrada por el Consejo de Seguridad a puerta cerrada para considerar la organización de las futuras actividades, tras la muerte del secretario general, Dag Hammaraskjold.

Ninguna tragedia mayor podía haberle ocurrido al Consejo de Seguridad en la víspera de la inauguración de los trabajos de la XVI Asamblea General, en la cual Nathan Barnes, de Liberia, presidente del Consejo de Seguridad, había convocado esta reunión no oficial.

Es necesario que haya acuerdo en el Consejo para presentar nuevo candidato a la Asamblea, ya que precisamente ahora los rusos se preparaban a aumentar su presión para que Hammaraskjold fuera depuesto y sustituido por administradores que representarían a los campos comunistas, neutralistas y occidental.

En las Naciones Unidas se bajaran ahora los siguientes nombres como más probables sucesores de Hammaraskjold en la Secretaría: Chakravarthi Narasimhan, de la India; Andrew Cordier y Ralph Bunche, de los Estados Unidos; y Mongi Sim, de Túnez. — Efe.

**CRISIS EN LA ONU**

WASHINGTON, 18.— El presidente Kennedy ha decidido a última hora del día de hoy pronunciar un discurso ante la Asamblea General de las Naciones Unidas para hacer constar claramente en el su apoyo y el apoyo de Norteamérica a la política seguida por el difunto Hammaraskjold.

Pierre Salinger, secretario de Prensa de la Casa Blanca, al hacer el anterior anuncio declaró que la fecha exacta en que Kennedy pronunciará su discurso depende del programa sometido a la consideración de la Asamblea General. Añadió que el cree como más probable el del viernes.

Dijo asimismo que la muerte de Hammaraskjold ha hecho al Presidente que las Naciones Unidas se enfrentan ahora con una crisis y que es conveniente que vaya a la Asamblea General para demostrar el apoyo de los Estados Unidos a las Naciones Unidas y sus propósitos. — Efe.

**DATOS BIOGRAFICOS DEL EXTINGU SECRETARIO GENERAL DE LA ONU**

Dag Hammaraskjold pasó del anonimato a la primera fila de la actualidad internacional en 1953 cuando sucedió al noruego Trygve Lie como secretario general de las Naciones Unidas. Sueco de nacimiento y de temperamento tranquilo.

Soltero a sus 56 años de edad, se ha dedicado exclusivamente a su trabajo, en el que puede decirse que empleaba 16 horas diarias. Cuando disponía de algún tiempo libre, en raras ocasiones, lo empleaba en trepar a las montañas, lo que constituía su deporte favorito.

Viceministro de Asuntos Exteriores de Suecia, Hammaraskjold fue el candidato de Francia y Gran Bretaña cuando el Consejo de Seguridad se encontraba en un pulso muerto, en 1953, por lo que se refiere a la sucesión del primer secretario general de la ONU, Trygve Lie. Cuatro años más tarde, Hammaraskjold fue reelegido por unanimidad.

La misión en Katanga, en la que ha encontrado la muerte, ha sido el último de una serie de intentos pacifistas llevados a cabo por Hammaraskjold, a partir de 1955 cuando visitó Pekín para tratar de la liberación de once aviadores norteamericanos capturados durante la guerra de Corea.

En otoño de 1959, durante una visita a Laos, la Unión Soviética le acusó por vez primera de espiar su cargo para ayudar a los intereses de Occidente; la misma acusación que había llevado a Trygve Lie a dimitir en 1952.

Esta volvió a atacarle durante el pasado año cuando se produjeron los sucesos que motivaron la muerte del que fue primer jefe de Gobierno congolés, Patrice Lumumba, tratándole de complicidad así como de cooperación con "los colonialistas".

Nacido el 2 de julio de 1905 en

Jonkoping (Suecia), su padre fue político destacado. Estudió Derecho y Ciencias Económicas e Historia en las universidades de Upsala y Estocolmo, doctorándose en 1934 en esta última. Cuatro años antes, había comenzado a actuar en la vida pública como presidente de una comisión gubernamental para los problemas del paro. Después de doctorarse en Estocolmo, de cuya Universidad fue profesor, Hammaraskjold fue secretario del Banco de Suecia, subsecretario de Estado en el Ministerio de Hacienda y ministro de Estado para Asuntos Exteriores, aparte de otros puestos de carácter financiero.

Dag Hammaraskjold llegó por primera vez a las Naciones Unidas en 1951, como segundo jefe de la delegación sueca, de la que pasó a ser jefe en 1952. El 7 de abril del año siguiente, la Asamblea General de la ONU aprobó su designación como secretario general de las Naciones Unidas.

Su antecesor en este puesto Trygve Lie, dijo que ser secretario de la ONU era "la tarea más imposible del mundo". Hammaraskjold, por su parte, cuando fue designado para ella, manifestó que se aplicaría a esta labor las cualidades requeridas en su diversión favorita, el alpinismo.

"Durante perseverancia, ciencia, conocimiento de las realidades, cuidadoso planeamiento, conciencia del peligro y conocimiento de que el futuro nos lo fabricamos nosotros mismos, en buena parte". "Un hombre que tiene hielo en las venas", dijo de él un famoso estadista. — Efe.

El presidente del Bundestag, y miembro del partido Cristiano Demócrata, doctor Eugen Gerstenmaier, fue preguntado ante las cámaras de la televisión, poco antes de que se anunciaran los resultados definitivos si podía imaginar un Gabinete sin dirección del Dr. Adenauer, como desearon los liberales del FDP, y el Dr. Gerstenmaier replicó: "Desde luego", añadiendo que él creía que la edad avanzada de Adenauer ha costado votos al partido.

En los círculos políticos de Bonn se afirma que el dirigente liberal, Erich Mende, podrá como condición para formar un Gobierno de coalición con los Cristiano-Demócratas la retirada de Adenauer como canciller, dejando

do paso al actual ministro de Economía, Ludwig Erhard, considerado como el autor del "milagro económico alemán". Esta perspectiva tiene partidarios entre los mismos seguidores y amigos de Adenauer. Strauss, el ministro de Defensa, declaró anoche que él era partidario de Erhard como canciller y esto aunque los méritos de Adenauer no puedan negarse."

También se cuenta en estos círculos políticos con la posibilidad de que los socialistas ofrezcan a los liberales la oportunidad de formar un Gobierno de coalición entre los dos partidos. Y en este sentido se cree que en un intento para evitar la formación de un gobierno de tendencia unitaria, Willy Brandt, candidato Social-Demócrata a la cancellería, hará hoy una propuesta al presidente de la República Federal Heinrich Lübke, para la constitución de un "gobierno de concentración nacional" a base de Cristiano-Demócratas, social-demócratas y Liberales. De forma que los tres partidos que tienen representación en el Bundestag decidan conjuntamente en la crítica situación berlinesa y alemana, que sera uno de los temas cruciales de la política alemana en los próximos meses.

Mientras se producen todas estas especulaciones y se espera con cierta ansiedad las reuniones postelectorales de las diversas fracciones, se pone de manifiesto que los resultados electorales señalan un gran retroceso de los cristiano-demócratas, en relación con las elecciones anteriores, al que corresponde un idéntico avance en sentido contrario de los socialistas del SPD y de los liberales del FDP. En efecto, he aquí el cuadro comparativo de los escaños obtenidos en el Parlamento por dichos partidos en las cuatro elecciones celebradas en Alemania.

Cristiano-Demócratas 1948, 199; 1953, 243; 1957, 270; 1961, 243; Socialistas 1949, 131; 1953, 151; 1957, 189; 1961, 190; Demócratas Libres, 1949, 32; 1953, 48; 1957, 41; 1961, 68.

**ADENAUER EXCLUYE LA POSIBILIDAD DE UN GOBIERNO DE COALICION CON LOS SOCIAL-DEMOCRATAS**

BONN, 18.— El canceller Konrad Adenauer ha excluido hoy la posibilidad de que se forme un Gobierno de coalición entre su partido cristiano-demócrata y los social-demócratas.

Adenauer hizo esta declaración en una conferencia de Prensa celebrada después de conocerse los resultados de las elecciones.

"Para mí —dijo Adenauer— lo más importante es que la política exterior establecida por los cristianos demócratas continuará con vigor ininterumpido y en la misma dirección."

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

## Resultado de las elecciones en Alemania Occidental

(VIENE DE PRIMERA PAGINA)

**PROBLEMATICO FUTURO DE ADENAUER**

A la vista de estos resultados, los observadores políticos consideraban muy problemático el futuro político de Adenauer, como Canciller, puesto que los demócratas libres —los grandes triunfadores en esta elección— hicieron saber, antes de los cómicos, que estarían dispuestos a participar en una coalición, pero sin Adenauer.

Por su parte, los socialistas, que participaron en un Gobierno nacional hace ya treinta años, se han apresurado a anunciar que están dispuestos en una gran coalición con los cristiano-demócratas y su dirigente, el alcalde de Berlín Occidental, Willy Brandt, declaró en una conferencia de Prensa, al amanecer, que "los resultados políticos de la elección muestran que los tres partidos deben colaborar sobre una amplia base."

Cuando en la madrugada, los resultados electorales mostraban ya una clara tendencia de lo que iba a resultar, el dirigente de los demócratas libres, Erich Mende, declaró por la televisión que si se hiciera un intento para formar un Gobierno de coalición de su partido con los cristiano-demócratas "lo más probable sería que el próximo Canciller fuese Ludwig Erhard".

El presidente del Bundestag, y miembro del partido Cristiano Demócrata, doctor Eugen Gerstenmaier, fue preguntado ante las cámaras de la televisión, poco antes de que se anunciaran los resultados definitivos si podía imaginar un Gabinete sin dirección del Dr. Adenauer, como desearon los liberales del FDP, y el Dr. Gerstenmaier replicó: "Desde luego", añadiendo que él creía que la edad avanzada de Adenauer ha costado votos al partido.

En los círculos políticos de Bonn se afirma que el dirigente liberal, Erich Mende, podrá como condición para formar un Gobierno de coalición con los Cristiano-Demócratas la retirada de Adenauer como canciller, dejando

do paso al actual ministro de Economía, Ludwig Erhard, considerado como el autor del "milagro económico alemán". Esta perspectiva tiene partidarios entre los mismos seguidores y amigos de Adenauer. Strauss, el ministro de Defensa, declaró anoche que él era partidario de Erhard como canciller y esto aunque los méritos de Adenauer no puedan negarse."

También se cuenta en estos círculos políticos con la posibilidad de que los socialistas ofrezcan a los liberales la oportunidad de formar un Gobierno de coalición entre los dos partidos. Y en este sentido se cree que en un intento para evitar la formación de un gobierno de tendencia unitaria, Willy Brandt, candidato Social-Demócrata a la cancellería, hará hoy una propuesta al presidente de la República Federal Heinrich Lübke, para la constitución de un "gobierno de concentración nacional" a base de Cristiano-Demócratas, social-demócratas y Liberales. De forma que los tres partidos que tienen representación en el Bundestag decidan conjuntamente en la crítica situación berlinesa y alemana, que sera uno de los temas cruciales de la política alemana en los próximos meses.

Mientras se producen todas estas especulaciones y se espera con cierta ansiedad las reuniones postelectorales de las diversas fracciones, se pone de manifiesto que los resultados electorales señalan un gran retroceso de los cristiano-demócratas, en relación con las elecciones anteriores, al que corresponde un idéntico avance en sentido contrario de los socialistas del SPD y de los liberales del FDP. En efecto, he aquí el cuadro comparativo de los escaños obtenidos en el Parlamento por dichos partidos en las cuatro elecciones celebradas en Alemania.

Cristiano-Demócratas 1948, 199; 1953, 243; 1957, 270; 1961, 243; Socialistas 1949, 131; 1953, 151; 1957, 189; 1961, 190; Demócratas Libres, 1949, 32; 1953, 48; 1957, 41; 1961, 68.

**ADENAUER EXCLUYE LA POSIBILIDAD DE UN GOBIERNO DE COALICION CON LOS SOCIAL-DEMOCRATAS**

BONN, 18.— El canceller Konrad Adenauer ha excluido hoy la posibilidad de que se forme un Gobierno de coalición entre su partido cristiano-demócrata y los social-demócratas.

Adenauer hizo esta declaración en una conferencia de Prensa celebrada después de conocerse los resultados de las elecciones.

"Para mí —dijo Adenauer— lo más importante es que la política exterior establecida por los cristianos demócratas continuará con vigor ininterumpido y en la misma dirección."

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

do paso al actual ministro de Economía, Ludwig Erhard, considerado como el autor del "milagro económico alemán". Esta perspectiva tiene partidarios entre los mismos seguidores y amigos de Adenauer. Strauss, el ministro de Defensa, declaró anoche que él era partidario de Erhard como canciller y esto aunque los méritos de Adenauer no puedan negarse."

También se cuenta en estos círculos políticos con la posibilidad de que los socialistas ofrezcan a los liberales la oportunidad de formar un Gobierno de coalición entre los dos partidos. Y en este sentido se cree que en un intento para evitar la formación de un gobierno de tendencia unitaria, Willy Brandt, candidato Social-Demócrata a la cancellería, hará hoy una propuesta al presidente de la República Federal Heinrich Lübke, para la constitución de un "gobierno de concentración nacional" a base de Cristiano-Demócratas, social-demócratas y Liberales. De forma que los tres partidos que tienen representación en el Bundestag decidan conjuntamente en la crítica situación berlinesa y alemana, que sera uno de los temas cruciales de la política alemana en los próximos meses.

Mientras se producen todas estas especulaciones y se espera con cierta ansiedad las reuniones postelectorales de las diversas fracciones, se pone de manifiesto que los resultados electorales señalan un gran retroceso de los cristiano-demócratas, en relación con las elecciones anteriores, al que corresponde un idéntico avance en sentido contrario de los socialistas del SPD y de los liberales del FDP. En efecto, he aquí el cuadro comparativo de los escaños obtenidos en el Parlamento por dichos partidos en las cuatro elecciones celebradas en Alemania.

Cristiano-Demócratas 1948, 199; 1953, 243; 1957, 270; 1961, 243; Socialistas 1949, 131; 1953, 151; 1957, 189; 1961, 190; Demócratas Libres, 1949, 32; 1953, 48; 1957, 41; 1961, 68.

**ADENAUER EXCLUYE LA POSIBILIDAD DE UN GOBIERNO DE COALICION CON LOS SOCIAL-DEMOCRATAS**

BONN, 18.— El canceller Konrad Adenauer ha excluido hoy la posibilidad de que se forme un Gobierno de coalición entre su partido cristiano-demócrata y los social-demócratas.

Adenauer hizo esta declaración en una conferencia de Prensa celebrada después de conocerse los resultados de las elecciones.

"Para mí —dijo Adenauer— lo más importante es que la política exterior establecida por los cristianos demócratas continuará con vigor ininterumpido y en la misma dirección."

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

Recordó que la situación internacional continúa siendo extremadamente tensa, y dijo que deseaba insistir en que el occidente "debe mantenerse unido y con decisión" por ser este el único camino para hacer que Rusia se muestre propicia a la negociación. — Efe.

## Menderes, ejecutado El cumplimiento de la sentencia había sido aplazado 36 horas



ESTAMBUL, 17 (Urgente). Adnan Menderes, ex primer ministro turco, ha sido ejecutado según se anuncia oficialmente. La acusación que pesaba sobre él era la de haber violado la Constitución turca. Al conocer la sentencia recada sobre él, Menderes trató de poner fin a su vida ingiriendo una dosis masiva de somníferos. Inmediatamente fue sometido a tratamiento. La ejecución no se ha llevado a cabo hasta que no ha estado completamente restablecido. El comunicado número 61 de la Comisión de Unidad Nacional (la Junta Militar que derribó a Menderes hace 16 meses) dice que cinco médicos examinaron a Menderes antes de la ejecución y que lo encontraron "completamente normal de

salud". "Entonces —añade el comunicado— se ejecutó la decisión del Tribunal Supremo". En el comunicado no se dice el lugar ni la fecha de la ejecución, si bien se cree que ha sido a las cinco de la tarde (hora española) en la prisión de la Isla de Imrali.

**LAS ULTIMAS HORAS DE MENDERES**

ANKARA (Turquia), 17.— Las últimas horas del ex-jefe del Gobierno turco, Menderes, han transcurrido tranquilamente, de acuerdo con las instrucciones de los médicos y las disposiciones de la vigilancia.

Los doctores le examinaron y él se sometió mansamente a la exploración facultativa tumbado en una litera de las que usa el ejército turco.

Poco después del reconocimiento por parte de los médicos, Menderes, que iba vestido con un traje oscuro, calza blanca, y corbata rayada, fue embarcado en la isla de Yasiada —donde se ha celebrado el proceso por el cual ha sido condenado a muerte— en una lancha cañonera de la Marina, de guerra otomana en la que hizo la travesía de una hora larga hasta la Isla de Imrali donde sería ahorcado.

Al desembarcar en la Isla de Imrali, el ex-jefe del poder ejecutivo con la antigua situación política turbada, Menderes, siempre custodiado por dos guardias armados en un severo uniforme azul marino, fue llevado hasta un patio del penal de Imrali, edificio de un solo piso, en el que la justicia turca encierra a los pocos criminales o a los reos condenados a la última pena.

En este lugar, los policías le vistieron con una larga túnica de color blanco, que le llegaba desde el cuello hasta casi los bajos de los pantalones.

</

# ALMANAQUE

## SANTORAL

Martes, 19  
Santos Jenaro, Nilo, Pelelo,  
Elias, obispos; Susana, Pom-  
posa, y, mrs.; Marias Cer-  
vello, virgen.

Sale el Sol a las 5'59  
Se pone a las 18'13.

## LO QUE VEREMOS Y OIREMOS EN LA TELEVISION

### PROGRAMA PARA HOY

- Sobremesa:
- Apertura y presentación.
- Panorama.
- Ordo. Revista mundial de actualidad.
- Telediario (primera edición).
- Kilometro cero. La actualidad en todos los aspectos de la vida nacional.
- Por tierras de España, Blanchove.
- Cierre.
- Noche:
- Apertura y presentación.
- Investigador submarino. Telediario serido. Aventuras del submarinista norteamericano Mike Nelson.
- La familia por dentro. El clasicismo (fascinación del triunfo y del dinero).
- Atlas de música. Margarita Degenfeld interpreta obras de Chopin y Liszt.
- Este es Mc Graw. Telediario serido.
- Telediario (segunda edición).
- El tiempo.
- Los muertos no se cuentan. Capítulo IX.
- Tercera página. Espacio informativo de TVE.
- Jardín de verano. Espacio de variedades. Incluye las finales del concurso "Primer exito".
- Telediario (última edición).
- Verso a media noche. "Soneto" de Garcilaso de la Vega. Recita Lola Villaspesa. Momento musical. Sinfonia del "Nuevo Mundo" (fragmento) de Dvorak. Recuerda...
- Cierre.

# VENTANA AL MUNDO

Por PANURGO

## Adenauer, a la reserva

El resultado de las elecciones celebradas el domingo en la República Federal Alemana, señala el caso político del Dr. Adenauer. Ante el recuento oprimido en las urnas, habrá que formar un Gobierno de coalición, no como los constituidos a raíz de las elecciones de 1949 y 1953, en los que fue canciller Adenauer, porque los liberales aceptaron las propuestas del partido cristiano-demócrata a tal fin. Ahora la coalición cristianizadora en un Gabinete que tendrá al frente al forjador del "milagro alemán", doctor Erhard. Los dirigentes de los partidos, durante su campaña electoral, no ocultaron su decisión de pactar con los cristiano-demócratas, siempre y cuando Adenauer no fuese designado Canciller, sino Erhard.

Indudablemente, no puede negarse que el anciano estadista ha vivido momentos difíciles que ha sabido sortear, superando las circunstancias, hasta situar a su país en una posición de gran rango entre las grandes potencias, mediante una política hábil, fuerte y dúctil al mismo tiempo. Pero también llega la hora del caso de los prohombres públicos, como sucedió a Churchill en Gran Bretaña y ahora ocurre con Adenauer en Alemania Occidental. La edad constituye un imperativo categorico que, en el momento oportuno, marca el declive de los grandes políticos. Esto, ni más ni menos es lo que se vislumbra con el resultado electoral que expresa la voluntad del pueblo alemán, nada menos que con un 87,5 del censo.

Adenauer fue el hombre fuerte de Alemania; pero últimamente se advertían indicios de franca decadencia. A este respecto, sus jornadas electorales pusieron de manifiesto, que el estadista que antaño electrificaba con su palabra a las multitudes, en estas dos semanas dedicadas a la propaganda partidista, preparatoria de la consulta a las urnas, el anciano político se encontró, con frecuencia, desasistido de las masas, que llegaron, incluso, a impedirle pronunciarse discurso alguno.

En antiposición a esta actitud "antiadenauerista", en multitud de ocasiones, la presencia

de Erhard suscitó el aplauso del auditorio, que rubricó su actuación electoral con victorias y plácemes.

Si bien es cierto que Adenauer fue el hombre eminentemente político, no lo es menos que Erhard es el maravilloso economista que logró el milagro alemán en el campo del trabajo, de la industria y de las finanzas.

Ante los días que se avecinan, de toma y daca entre Washington y Moscú, de negociaciones sobre el futuro de Berlín, sobre las dos Alemanias, quizá convenga al pueblo germano cambiar de piloto a la nave del Estado, como acaba de dar a entender el resultado del domingo en las urnas.

No cabe hacer muchos distinguos a la política propugnada por Adenauer, en contraste con la que aboga Erhard; ambas son semejantes, lo que difieren son los hombres, los procedimientos. Ante situaciones nuevas, como las que habrán de surgir en un futuro inmediato en relación con Berlín, dimanantes de posibles acuerdos entre el Este y el Oeste, el pueblo alemán opta también por hombres nuevos.

La política alemana va a registrar singladuras de tipo predominantemente económico; va a librar batallas en los mercados; va a establecer contacto comercial con los países de afuera el telon de acero, en una nueva actitud, que tendrá por simbolo a Erhard.

Aunque perdió puestos, el partido cristiano-demócrata continúa siendo el más poderoso de Alemania, seguido del socialista, en la nueva legislatura, que señala la cuarta de la República Federal.

constituida en 1949, en la que, ininterrumpidamente figuró Adenauer como Canciller, cargo que pasará a desempeñar ahora, Erhard, en virtud de los acuerdos de los partidos para formar Gobierno de coalición.

## Delegación Provincial de Protección Escolar Convocatoria

Se convoca a todos los aspirantes a beca de acceso a los Bachilleratos General y Laboral y a los de Formación Profesional Industrial, para celebrar las pruebas de selección en La Coruña, el día 20, a las cuatro de la tarde, en los locales siguientes:

- Escuela de Maestría: aspirantes a Formación Profesional, Instituto Femenino; todos los demás candidatas.
- Los aspirantes a beca al Bachillerato General y que no hayan hecho el Logro, realizarán esta, el día 20 a las nueve de la mañana en los locales siguientes: Alumnos: Instituto masculino, Alumnos: Instituto femenino.
- Y deberán llevar en mano los documentos necesarios para matricularse.
- Los aspirantes a becas de acceso en los Conservatorios de Música, Escuela de Cerámica y Escuela de Artes y Oficios deberán realizar la prueba común de selección el día 20, a las cuatro de la tarde y en el Instituto femenino.

Santiago, 17 de septiembre de 1961. — El Delegado.

**FIJADOR NEIBO**  
PEINA MEJOR - RINDE MAS  
NORMAL EN FRASCO Y SOBRES  
FIJADOR BRILANTINA, ENTUBOS

# Un novelista palmeirano

Por CAMILO FERNANDEZ R.

DESDE hace unos días me hallo en Palmeira, con motivo de mis vacaciones estivales. Me gusta esta franja de la ría de Arosa frente a la isla del mismo nombre. Y sobre todo de noche, con la marea baja, que deja al descubierto estos duros peñascos, alguno de los cuales, un poco lejos, parecen navios anclados bajo la Luna, mientras lucen, más allá, en todo el frente, las oscilantes luces de los faros.

También me gusta el pequeño hotelito donde residir, cara a la amplia lengua de mar, cercano a la playa de Cruces, con su azotea al viento que tanto nos conforta en estas calurosas tardes.

Aquí, en el bajo, existe un antiguo y popular Café. El más antiguo del pueblo. Además de café, hecho al estilo clásico en la casera olla, tan lejos de las modernas cafeteras "expres", también se venden diarios y revistas, llegados de Madrid y de la capital de la provincia. Y EL CORREO GALLEGO de Santiago. Y en un par de ventanillas, expuestos a la curiosidad palmeirana, unos volúmenes de una obra, con estos titulares: José R. Saavedra. "Pandilla de eminencias Novela."

Me extrañó que se anunciase un solo libro. Manolo, el popular dueño del Café, me informó que era debido a ser su autor también palmeirano, un experto constructor de barcos de madera, que tenía recorrido mucho mundo en tiempos pasados, ya que actualmente, remontaba los sesenta y cinco años, y que ésta era su primera obra, acabada de editar. Añadió que, dentro de poco, por ser sábado, vendría, como era su costumbre, al Café.

Lo vi llegar, efectivamente, muy poco después. La verdad es que, salvo su mirada escrutadora y viva, su apariencia está muy lejos de ser la de un novelista. Responde más bien a la del tipo industrial o al pacífico y buen burgués. Pero espontáneo, comunicativo, hasta locuaz.

Hablamos de su obra, del origen de la misma, de sus deseos. Me despedí más tarde llevándome a mi habitación un volumen que leí en unas cuantas tardes.

"Pandilla de eminencias" es una novela realista de un realismo jovial, optimista y confortador. Pese a ser su protagonista un antiguo polizón, camarero después y navegante por muchos mares, cuya vida tiene mucho de bohemia, envuelto en típicos ambientes portuarios, que por último des-envuelve sus actividades en una fonda para marineros y como "embarcador de los mismos, en Huelva, no cae en el desenfado del patio de Monipodio, ni en la exageración y crudo ambiente del naturalismo, quizá porque su autor tiene un alma buena como son en general los personajes de su novela.

Palpitan en la obra unos seres bastante bien descritos; y como casi toda obra primera es, de un acusado carácter autobiográfico, ya que el autor se representa con clara evidencia en el personaje llamado el Maestro. Obra, en fin, de un amable y noble realismo, en la que sólo uno de los episodios es pura fantasía creadora.

Parte en Huelva, parte en Galicia, la novela ofrece un abigarrado mundo de seres con buena trama argumental, en cuyo desarrollo intervienen unos interesantes tipos, como el Maestro, Angel, D. Feliciano, Quintana, etc., una sencilla y amena prosa y un frecuente y hasta fácil diálogo.

En su realismo le falta, a mi entender, para que tuviese la objetividad de "Sotileza", de Pereda; de "Flor de Mayo" de Blasco Ibáñez; o de "José" de Palacio Valdés, la típica forma dialectal de onubenses y gallegos, con lo que la novela hubiese cobrado una vida más a tono con los tipos y escenarios en que se desarrolla.

Onubenses y palmeiranos deben gratitud a José R. Saavedra. Es la novela de Onuba y también exaltación de tierras arosanas, de Noya y Palmeira. Su autor, con sesenta y pico de años a costas, bastante ha hecho con crear una obra de 272 páginas en las que late una interesante anécdota y unos curiosos tipos. Obra juvenil escrita y editada en una edad en que se vislumbra ya el horizonte de la vejez, y por tanto más que suficiente para ser merecedora de un aplauso y de una favorable acogida en pro de su bien intencionado y sencillo autor.

Próxima apertura del nuevo

## COLEGIO JUNIOR'S

(General Pardiñas, 22)

Director R. P. Marcellino Torres.

Jardín de Infancia a cargo de profesoras especializadas. Recreos alternos con Juegos docentes en el jardín. (Columpios, toboganes, etc.).

AMPLIO Y VENTILADO LOCAL CON CALEFACCION, FORMACION RELIGIOSA CON CAPILLA PROPIA, FORMACION ARTISTICA, FORMACION SOCIAL, INGLES Y FRANCES A CARGO DE PROFESORAS NATIVAS, GIMNASIA RITMICA,

Alumnos de Bachillerato Elemental a cargo de profesorado licenciado.

MATRICULA ABIERTA DE 2 a 4 de la tarde.—Teléfono, 2289.—SANTIAGO,

No deje que su negocio sea un barco sin tripulación

ANUARIO GENERAL ESPAÑA

Contiene los directorios de todos los países de Europa, América y Australia.

PRECIO DE LOS VOLUMENES: 100 Ptas.

Encomendar a: Anuarios Bazán-Saavedra y Hiera Reunidos, S. A. — Granados, 88 y 89 — BARCELONA-8

## Fichero Legislativo de Seguridad Social

Por Ramón Fernández Paredes

PREVISION SOCIAL. ENCUADRAMIENTO DE LAS GRANJAS AVICOLAS.

Orden del Ministerio de Trabajo de 12 de Julio de 1961 por la que delimita el encuadramiento en la Rama Especial Agropecuaria o en la General de Seguros a las granjas avícolas. (B.O.E. 25-VII-61).

Se delimita por esta Disposición la consideración de las granjas avícolas a efectos de afiliación en la Rama Agropecuaria o General de los Seguros Sociales. Se definen las granjas avícolas complementarias y contiene las excepciones a estos conceptos. La calificación agrícola o industrial de las granjas avícolas, a efectos de aplicación de los regimenes sobre Seguridad Social a los trabajadores que de ellas dependen, se hará por el Instituto Nacional de Previsión contra cuya decisión cabrán los recursos establecidos en la Legislación vigente.

SEGUROS DE ACCIDENTES DE TRABAJO INTERPRETACION LEGAL

Orden del 7 de agosto de 1961, del Ministerio de Trabajo sobre interpretación del concepto de prestaciones establecidas en el artículo 189 de Reglamento para aplicación del texto refundido de la legislación de accidentes de trabajo (B.O.E. 24-VIII-61).

En el concepto de prestaciones y indemnizaciones que las Entidades aseguradoras de accidentes de trabajo a patrono no asegurado vienen obligados a satisfacer a las víctimas de accidentes de trabajo o a sus derechohabientes establecido en el artículo 53 del texto refundido de la legislación de accidentes de trabajo y en el 189 de su Reglamento, están comprendidas: el coste de la asistencia médico-farmacéutica, las entregas de capital señaladas en el baremo para indemnizar las lesiones, mutilaciones o defórmitades definitivas que no constituyan incapacidad permanente; las cantidades que se satisfagan en el caso de incapacidad temporal y los capitales coste de renta, de todas las cuales tiene derecho preferente a reintegrarse del responsable civil o criminalmente del accidente la Entidad aseguradora o patrono que las hubiese satisfecho.

Suscríbase a LA NOCHE

la nueva lavadora HOOVER trabaja para que usted disponga de más tiempo

basta girar el dial y la HOOVER lava ella sola kilos y kilos de ropa sin romperla

¡sólo el torbellino del agua, limpia su ropa!

usted vivirá mejor con **HOOVER...**

LA MARCA DE PRESTIGIO INTERNACIONAL

¡Su precio y su calidad permanecen inalterables!

Delegación para GALICIA. Emilia Pardo Bazán, 7. Tel. 21223-La Coruña.

SE FABRICA EN 4 MODELOS DIFERENTES DESDE 4.400 PTS.

Manufacturas Metálicas Madrileñas, S.A.

licencias y procedimientos de HOOVER, LTD. LONDRES

Academia Central de Corte y Confección Durán de González

Alta Costura-Sistema patentado Basado en las últimas evoluciones de la moda. Reconocido como el mejor por la buena sociedad. Fácil y elegante. NO TIENE RIVAL

Plaza de las Anagnias, 8 FERROL

Distribuidor exclusivo en Galicia de PHILIPS Televisión JESUS LAGO Y LAGO, S.A.

El tiempo en España

Generalización del mal tiempo en todo el Cantábrico

MADRID, 18. — Información general: Durante las últimas doce horas se han registrado tormentas de inestabilidad a lo largo de una línea frontal que partiendo de Sevilla atravesaba la Península Norte a Sur, afectando a Ciudad Real, Toledo, Madrid, Burgos y Bilbao. La máxima precipitación, tormentosa, correspondió a Valladolid con 33 litros por metro cuadrado. Se recogieron 31 litros en Vitoria, 21 en Toledo y 20 en León, como más importantes. La temperatura sufrió un descenso casi general de Levante, donde no hubo apenas variación.

Precipitación para el día 19: Continuará el régimen tormentoso desmenuándose al Este, afectando a Cataluña y sector levantino. Llega mejoría en Andalucía y Extremadura, donde todavía son de esperar núcleos inestables aislados. Independientemente se esperan una generalización del mal tiempo en todo el Cantábrico, con precipitaciones de forma continuada. Descenso de la temperatura en Levante, Cataluña y Baleares.

Temperaturas extremas de España: Máxima de 34 grados en Aragón y mínima de 10 grados en Ourense.

Temperaturas de Madrid: Máxima de 21,3 grados a las 11'30 y mínima de 15 grados a las 13 horas. — Cifra.

Aeropuerto Central de Galicia

SERVICIOS DE "IBERIA"

Diario, incluso domingos, con aviones Douglas DC-4, llegadas de Madrid, a las 12.00.

Salidas para Madrid, a las 12.45.

OTRAS NOTAS DEL AEROPUERTO

El domingo, en el avión de Iberia que hace el servicio diario, llegaron a Madrid y Barcelona, 33 pasajeros.

El lunes y en el avión de la misma compañía llegaron a la parroquia, Salieron, 84.

COUPON DE CIEGO

En el sorteo celebrado ayer, salió premiado el núm. 607.

# Capital de la provincia

## Hoy será inaugurada la Exposición pro Santuario de Altamira y Escuela de Iniciación Profesional

LA CORUÑA, 18.— (Por teléfono. De nuestra Delegación.)— Mañana martes, a las ocho, en el piso bajo del

Palacio Municipal, será inaugurada la exposición pro Santuario de Altamira y Escuela de Iniciación Profesional. Es-

ta exposición está organizada por la entusiasta y activa comisión ejecutiva pro dicho Santuario y que componen el párroco, D. José Cerqueiro Fernández, D. Jesús Fernández Fernández, industrial, y D. José Luis López Mosteiro joven abogado.

Colaboran en esta interesante muestra los principales artistas de La Coruña.

### EL "MONTE UMBE"

Mañana, a las siete de la mañana, se espera el "Monte Umbe", procedente de Bilbao que embarcará alrededor de cien pasajeros con rumbo a Sudamérica.

### BOIRO

## Accidente de la circulación sin mayores consecuencias

BOIRO (De nuestro corresponsal, Adolfo Blanco Alcalde).— En la tarde del domingo, y en el lugar llamado Puente Goyanes, un omnibus se desprendió por un terraplén yendo a parar a unas fincas plantadas de maíz. Según se cree debido al fallo de la dirección del vehículo.

Afortunadamente no se han registrado desgracias personales a pesar de circular repleto de viajeros que se desplazaban a las fiestas del Nazareno de la Piedad del Carameñal.

El pueblo boiroense se muestra totalmente desbordado de entusiasmo en torno a los aparatos de televisión, que han comenzado a funcionar en algunos bares y casa particulares, con visión perfectamente satisfactoria.

Debido a la inseguridad del tiempo, y aproximándose el final de la estación veraniega, han comenzado a desfilarse algunas familias compostelanas que disfrutaron de las excelencias del clima y de las cualidades incomparables de la playa de Baraña.

Les deseamos un feliz retorno a las actividades profesionales, mientras les despedimos afectuosamente hasta el próximo año.

# Puerto de Vigo

## HARAN ESCALA EL "MONTE UMBE" Y EL "LOUIS LUMIERE"

VIGO, 18.— Después de un retraso de dos días en puerto, como consecuencia del paro de su tripulación en reflejo de una huelga de personal marítimo en su país, se hizo a la mar, el pasado sábado, el trasatlántico argentino "Alberto Doderó", en ruta a puertos de Brasil-Plata, para los cuales tomó aquí más de 400 pasajeros y varios automóviles.

Para mañana, tienen anunciada su llegada el francés "Louis Lumiere", en retorno de Suramérica y en ruta a su país, y el español "Monte Umbe" en viaje a Brasil, Uruguay y Argentina.

Se espera el miércoles el italiano "Ascania" para embarcar pasaje y carga general destino las Antillas y Venezuela.

### MINERAL DE HIERRO

Con abundante carga de mercancía general, especialmente madera, zarpo para Tenerife y Las Palmas, el mercante español "Tajo".

# PROXIMA INAUGURACION



Gral. Franco, 21

SANTIAGO

## VIGO

## El Comandante General de la Flota presentó la Ofrenda Nacional del Mar, en Panjón

VIGO, 18. (De nuestra Delegación.)

A las once de esta mañana, se celebró en el Templo Votivo de la Virgen del Mar de Panjón, la solemnidad tradicional de la "Ofrenda del Mar", que en nombre de las tres Marinas de España, presentó a la Santísima Virgen del Carmen, Reina de los Mares, el Excmo. Sr. D. Francisco Benito Perera, Vicealmirante, Comandante General de la Flota.

Con el acostumbrado esplendor se desarrolló tan em-

plido acto al que asistieron los Caballeros Alumnos de la Escuela Naval Militar de Marín, con su Banda de Música; la Schola Cantorum de los Padres Mercedarios de Poyo, y las autoridades eclesíásticas, civiles y militares, nacionales, provinciales y locales, con amplia representación de personas y entidades relacionadas con la mar.

A la invocación del oferente contestó el Excmo. y Reverendísimo Sr. Obispo de Tuy-Vigo, Dr. Fray José López Ortiz.

## MARIN

## Han terminado las fiestas patronales

MARIN. (De nuestro corresponsal, TRAVIESO).— Con gran brillantez se celebraron las fiestas en honor de Nuestra Señora de Porto, Patrona de la ciudad. Las fiestas, que duraron cuatro días, se vieron muy concurridas y animadas, especialmente durante las audiciones musicales celebradas en los jardines públicos. El pasado domingo, último día festero, actuaron en el templo de los jardines los gaiteros de Lalin "Os Dezas" que fueron muy aplaudidos y comentada su actuación puramente enxebre que les hará sin duda muy populares en toda la región y muy codiciada su presencia en todas las romerías típicas.

### LA TELEVISION

Son varios los establecimientos que poseen televisores que durante las emisiones, ponen en funcionamiento. Los programas transmitidos por medio de la estación santiaguesa del monte Pedrosos se reciben aquí con la mayor perfección, tanto de imagen como de sonido, de lo que nos alegramos.

### LOS FICHAJES DEL MARIN

El Marín de esta temporada, a imitación de lo que viene ocurriendo en el Vivero C. F., fue casi obra exclusiva del entrenador Gaitos, en lo que a fichajes se refiere.

La directiva obró el milagro de resucitar al Club, que pasó por momentos de agobio al no presentarse ningún candidato a la presidencia, hasta que dio un paso al frente nuestro dilecto amigo Méndez Carballa quien con singular acierto lleva la nave por buen rumbo.

Los fichajes más sensacionales efectuados por el Marín fueron los de Teixeira, el ribadense fichado por el Celta la pasada temporada y Quinteiro, el ex-san-

tiaguista, así como Pitos y otros varios. Ojalá ese club tan simpático que es el Marín logre una clasificación tan destacada como merecedora es su acción.

### VIAJEROS

Salto para Ferrol en uso de vacaciones, nuestro particular amigo don José Andión Pan, jefe de la Guardia Urbana.

Para Ribadavia el secretario del Ayuntamiento don Leandro García Santoro.

### PREMIO LITERARIO

Causó satisfacción en la ciudad la concesión del premio literario de poesía, convocado por un periódico vigués, a Pepe Vázquez Otero. No se esperaba menos de las condiciones poéticas de Vázquez Otero, quien ya en otras ocasiones ha conseguido otros galardones en diferentes certámenes a los cuales ha concurrido. Enhorabuena.

### SE RUMOREA...

—Que, finalizado el verano, el Casino marinense, siguiendo el ejemplo de otras sociedades, organizará veladas culturales y artísticas en sus salones.

—Que nos agrada mucho, como gallegos, los aplausos tributados a los "Dezas" en sus actuaciones en los jardines.

—Que éste es un síntoma de regeneración enxebre que tanto nos satisface.

—Que nos satisface mucho —y esto no es pasar el cepillo— la confección del programa festero de todos los años, porque en ellos se da bastante preferencia a los actos veraniegos. Un aplauso, pues, para don Agustín Rodríguez Velga.

—Que hay que realizar una campaña del silencio en la ciudad, tan maltratada por el ruido de motocicletas, carros y motos.

—Que nos satisface igualmente que nuestros guardias municipales sean solicitados para ordenar el tráfico en otros lugares.

—Que en los "troles", con el nuevo modo de cobrar, se cometen bastantes abusos por parte de los empleados.

**Doctor Sánchez Lage**  
PARTOS  
Servicio permanente  
Teléfono, 2211  
General Aranda, 106  
FERROL

## Natación y Saltos

# Cataluña se clasificó campeona de España

SEVILLA, 18. — De madrugada finalizaron los Campeonatos de España de Natación y Saltos.

Contra los pronósticos previstos Cataluña ha recuperado el centro de la natación española, y Canarias a falta de Cosío y Pérez Zamora, ha tenido que conformarse con el título de subcampeones.

Las dos pruebas que restaban en la información y que por la hora avanzada de su celebración, dieron los siguientes resultados:

Final 4 por 100 metros libres, femeninas:  
Cataluña (María Medina, Castañer, Camprubi), 4-47/10.  
Final 4 por 100 metros libres, masculinos:  
Cataluña (Rodes, Seguí, Abadía y Torres), 9-01/10.  
Clasificación final por equipos masculinos:  
1.—Cataluña, 211 puntos.  
3.—Castilla, 86,5.

- 2.—Canarias, 161.
  - Vasco-Navarra, 82,5.
  - 5.—Andalucía, 46.
  - 6.—Norteafricana, 33.
  - 7.—Valencia, 30.
  - 8.—Balear, 23.
  - 9.—Aragonesa, 13.
  - 10.—Astur-Leonesa, 7.
  - 11.—Galicia, 4.
  - 12.—Sudeste, 2.
  - 13.—Castellano-Riojana, cero.
- Femeninas:  
1.—Cataluña, 181 puntos.  
2.—Canarias, 156.  
3.—Castilla, 70.  
4.—Vasco-Navarra, 57.  
5.—Valencia, 43.  
6.—Andalucía, 30.  
7.—Leonesa, 14.  
8.—Aragonesa, 2.

## Los millonarios de la Riviera francesa...

(VIENE DE ULTIMA PAGINA) claró que se llamaba Alexander Fedov y que había nacido en Rusia en 1927, pero luego reconoció su verdadera identidad, así como su relación con la joven pracomora de Cap d'Antibes. Sin embargo, Gontcharow mostró un momento una gran serenidad y finó y rídicamente imposible arrancarle una declaración completa, por lo que la Policía sigue las encuestas y las investigaciones a ritmo muy lento, si bien espera lograr pronto probar que es el autor de los robos de joyas de la Costa Azul.

La Policía se esfuerza principalmente por precisar el papel desempeñado por la señora Chambovet, depositaria de gran parte de las joyas robadas.

UN EX-ACROBATA

La Policía sospecha también que Gontcharow había sido un acrobata —lo que explica su facilidad para escalar muros y entrar en las casas—, por lo que está interrogando a conocidos artistas circenses. En cualquier caso, lo que resulta indudable es que el caso está ya en vías de solución, y, aunque aun puede tener derivaciones y repercusiones inesperadas, puede asegurarse, sin temor a cometer un error, que el "Bello Sacha", el "Arsenio Lupin de la Costa Azul", Fedov, Gontcharow, Trovill, Sorotiné o Nicolai Gontcharow, pasará a los anales del hampa como uno de los ladrones de joyas más extraordinarios de este siglo.

## JORNADA FERROLANA

(VIENE DE ULTIMA PAGINA) conforman, al parecer, con los ferrolanos del casco urbano. Intentan arrastrar a la totalidad de los ferrolanos de la comarca. Y van a conseguirlo a juzgar por la laboriosa actividad que hemos registrado el sábado repetido en el Mercantil. Actividad contagiosa que nos obliga a arrimar el hombro desde aquí y a decirles a ustedes que cualquier negativo encogimiento de hombros será tomado como evidente muestra de quintacolumbismo apático y derrotista.

Vayan preparando su mejor sonrisa, algún dinero —por co—, y hagan prácticas y ejercicios vocales para el gran día. El pasadoble "Lugo-Ferrol", entonado por diez o quince mil ferrolanos, deberá oírse en la O.N.U. De este modo, quizás ganemos una doble batalla: la de la amistad en la Ciudad hermana, y la política.

Las graves cosas del mundo actual quizás necesitan de la colaboración limpia, elemental, y quien sabe si hasta trascendente de un puñado de habitantes del planeta que conservan intacta, su capacidad de amor hacia otros hombres, de quienes no esperan otra cosa que desinteresado afecto.

## El afortunado vuelo...

(VIENE DE ULTIMA PAGINA) Nos informan también que las temperaturas reportadas por la superficie de la cápsula llegaron a ser del orden de los 1.100 grados en el momento que hizo su entrada en la capa atmosférica.

Actuaron los robots de freno precisamente cuando la cápsula se encontraba sobre la costa oriental de México.

Además del tripulante "robot", llevaba en su primera cámara: la primera cámara adaptada directamente a una de las tragaluces de la cápsula. La segunda, de cara a un periscopio, el mismo que utilizaron Shepard y Grisson para contemplar de la Tierra lo indescriptible de la Tierra desde el espacio. Y la tercera dirigida al interior de la cabina.

Los siete astronautas americanos que se embarcaron para el proyecto "Soyuz" al guiaron paso a paso este extraordinario vuelo que se ha finalizado un día 19 de Septiembre de 1961.

**Doña Asunción Méndez Cheda**

Falleció después de recibir los Santos Sacramentos

D. E. P.

Sus hermanos, doña Victorina, don Antonio, don Gonzalo (ausente) y doña Magdalena (ausente); hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

DAN gracias a cuantas personas se dignaron asistir a la conducción del cadáver al Cementerio, acto que tuvo lugar ayer, día 18, a las siete de la tarde.

El Ferrol del Caudillo, 18 de Septiembre de 1.961  
Funeraria de Porto

**Doña Dolores García Rivas**

FALLECIO DESPUES DE HABER RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS.

D. E. P.

Su hijo, José Vázquez García (médico); hija política, Estrella Vázquez Paríñasi nieto, José Vázquez Vázquez, y demás familia,

RUEGAN una oración por su alma, y la asistencia a la conducción del cadáver, acto que se verificará hoy, martes, a las once y media, desde su domicilio a la capilla de San Pedro, en donde seguidamente se celebrará el funeral de "corpore insepulto" y a continuación el traslado de sus restos mortales al cementerio de Boisaca, por cuyos favores anticipan gracias.

Casa mortuoria: Plaza del Matadero, 3, Santiago, 19 de septiembre de 1961.  
LA FAMILIA NO RECIBE

Funeraria "Compostela", — Raña, 9. — Teléfono, 2323

Su Eminencia Reverendísima el Cardenal Arzobispo de Santiago se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

**Dr. Gallego**  
OCULISTA  
Moderno tratamiento del Estrabismo y Ambliopía  
Los miércoles no consulta durante el verano.  
Teléfono 1160 — Rúa Nueva, 32  
SANTIAGO

**PARADA TAXIS**  
TELEF. 1677  
SANTIAGO

# deportes

## Emocionante partido, en Riazor

### La Leonesa fué delante, en el marcador, hasta el minuto veinte de la segunda parte (0-1) Luego el Deportivo consiguió tres goles y los visitantes otro

(Crónica de HENRY)

El partido del domingo resultó flojo, pero como hasta los veinte minutos del segundo tiempo ganaban los visitantes por uno a cero, existió la lógica emoción. Aquel Deportivo flojo del primer tiempo, tuvo unos veinte minutos de un juego formidable, de derroche de entusiasmos, de anticiparse a las jugadas, y así vinieron los tres goles seguidos. En las postrimerías del encuentro, y ya con el partido asegurado, decayeron en su juego, oportunidad que aprovecharon los leoneses para conseguir el segundo tanto que equivaldría al definitivo 3-2 en el marcador.

Al salir Igartúa en plan de cuarto defensa y su interior jugando "en punta", quedaba toda la zona del medio para los contrarios y era imposible ligar. Esto fue lo que sucedió en la primera parte, Manin, sólo, no podía hacer milagros, y la Leonesa, víctima teórica, apretó de firme, habiendo tenido en su haber un disparo que rechazó el larguero y un tanto que fue anulado por fuera de juego. En la segunda parte, y confirmando este error de salir Igartúa como cuarto defensa, se pasó a éste a lateral y Aurre a la media. Cambio la decoración, la media empujaba al equipo, se emmendó a tiempo la equivocación, y vino un Deportivo arrollador, con gran ímpetu, y la victoria fue el justo premio al esfuerzo. Las "palmas de tango" del pri-



EQUIPO DE LA LEONESA

mer tiempo se convirtieron en grandes ovaciones. Hubo un hombre en el equipo leonés que estuvo extraordinario, y fue el coruñés Seoane. La actuación del central fue impecable, cortó por alto, bajo, y encima entregó a sus compañeros. Tuvo la difícil misión de cubrir a Veloso y lo hizo magníficamente, yendo detrás suya en todas las jugadas. Viril, valiente, cuajó una inconmensurable actuación. A su altura estuvo el volante Puente que prodigo con gran potencia el chut a gol y estaba en todas partes. El veterano Coque está muy por bajo a como lo hemos visto en otras ocasiones, muy pesado, sin velocidad, e incluso, con demasiado prudencia, tiene como atenuante la falta de entrenamientos lo cual es aun más necesario en el jugador veterano que en el novel, la recuperación es más lenta.

Si en el equipo coruñés se rectificó en el descanso pasando a Aurre a la media, suprimiendo así la excesiva precaución defensiva, en cambio se sostuvo a un Emery que ayer se mostró flojísimo, en todas sus intervenciones dio sensación de inseguridad, teniendo la suerte el Deportivo de que no le chutaron más a gol. Lo oportuno hubiese sido dar entrada a Pampois, que en ningún caso lo iba a hacer peor que Emery. Es un mal momento por el que atraviesa Emery y justo es reconocerlo así. En los dos goles encajados no estuvo nada afortunado. El Deportivo basó su triunfo en esos ya citados veinte minutos del se-

gundo tiempo, en esa reacción cuya batuta llevaron Amancio y Veloso con la colaboración de sus compañeros, y con el empuje que le imprimió Aurre que permitió a Manin afanzarse en su zona. Los defensas simplemente discretos siendo Igartúa el más flojo. En resumen, le bastaron al Deportivo veinte minutos de poner interés, de desplazamiento rápido de pelota, para alzarse con toda justicia con los puntos en litigio.

### LOS GOLES

A los 20 minutos de la primera parte rechaza Emery cuando debió hacerse con el balón, y Coque desde atrás chutaba enviando el balón a la red. El tanto, ante las protestas de los leoneses, fue anulado ya que un jugador de ellos salió de debajo de los postes y el colegiado de turno Sr. Uria estimó que había sido fuera de juego. A los 33 minutos un chut de Raúl dio en el larguero. A los 42 minutos, Puente chutó a puerta cuando Emery se lanzaba por el lado contrario viendo el primer gol de los visitantes. En esta primera parte se lanzaron tres raques de esquina por los coruñeses y uno por el Deportivo.

En el segundo tiempo se producen los cambios de Aurre por Igartúa y el Deportivo presiona. A los 10 minutos Ledo da una ocasión clarísima cuando se encontraba solo ante Mainbride. A los 20 minutos en un córner el balón llega a Manin que lo envía al fondo de la red entre una muralla de jugadores, siendo el primer tanto deportivista. Dos minutos después, Ledo desde el lado derecho centra largo al lado contrario, recoge Jaime Blanco que pasa a Veloso, chuta, y Amancio de cabeza, de un precioso testarazo hacia abajo, consigue el segundo. A los 26 minutos la clásica jugada Amancio-Veloso que termina con gol de éste último. A los 45 minutos el volante Puente, de un golpe franco directo desde fuera del área, bate a Emery a pesar de la barrera y colocación. En esta segunda parte, lanzó el Deportivo cuatro córners por ninguno de los contrarios.

**ARBITRO Y ALINEACIONES**  
Le tocó en esta ocasión al colegiado Sr. Uria ser juez de la contienda y se puede decir que cumplió en su cometido. A sus órdenes los equipos alinearon: Leonesa; Mambilla; Manin, Seoane, Gutiérrez; Puente, Chelona; Santos, Coque, Diego, Raúl y Mundo. Deportivo: Emery, Valentín, Pegaso, Aurre; Manin, Igartúa; Revueita, Amancio, Veloso, Ledo y Jaime Blanco.

## "Life", seguidor del Real Madrid

MADRID, 18. — (Aifil) La "Hoja del Lunes" publica un recuadro con el siguiente título: "Life", seguidor del Madrid".

A continuación informa que un redactor y un fotógrafo de la citada revista norteamericana han llegado ayer a Madrid para convivir diez días con directivos, técnicos y jugadores del Real Madrid, para realizar una serie de reportajes que se publicarán en Estados Unidos.

Los reportajes se iniciarán con el partido contra el Vasas seguirán después a San Sebastián con el encuentro de la Real Sociedad y finalmente en Madrid con el partido contra el C. F. Barcelona.

## Un francés dirigirá el Real Madrid - Vasas

MADRID, 18. — (Aifil) En el segundo encuentro de la primera eliminatoria de la VII Copa de Europa de Campeones de Liga, entre el Real Madrid y el Vasas de Budapest, actuará de árbitro el colegiado francés señor Guigues que será acompañado en las líneas por dos colegiados de la misma nacionalidad.

## QUINIELA

At. Bilbao - R. Sociedad ...	X
Zaragoza - Santander ...	1
Oviedo - Elche ...	X
Betis - Valencia ...	X
Español - Mallorca ...	1
At. Baleares - Burgos ...	2
Osasuna - At. Madrid ...	1
Orense - Basconia ...	1
Pontevedra - Salamanca ...	1
Sabadell - Induchú ...	1
Certagna - Murcia ...	2
R. Huelva - Cádiz ...	1
S. Fernando - Las Palmas ...	2
Jaén - Castellón ...	1

Reservas:  
Córdoba - Leonesa ... 1  
Hércules - Córdoba ... 2

**Doctor Manuel Garaizabal Bastos**  
CIRUGIA  
EL FERROL  
Real, 126. Teléfono, 1739

# Barcelona, 3 - Tenerife, 1

## Pais jugó su primer partido oficial con los catalanes

**SANTA CRUZ DE TENERIFE, 17.**—Alineaciones:  
**BARCELONA.** — Pesudo; Foncho, Rodri, Gracia; Segarra, Gensana, Zaldúa, Kocsis, Evaristo, País y Villaverde.  
**TENERIFE.** — Nito; Polo, Correa, Alvaro; Villar, Borreda, Paquillo, Santos, José Juan, Aguirre y Padrón.  
Arbitraje desastroso del señor Castiella, que permitió el juego violento y dejó de sancionar un clarísimo penalty cometido por Foncho al despejar con ambas manos cuando el esférico se colaba en la portería de Pesudo. A los cinco minutos se produce el primer tanto visitante en una jugada que no ofrecía peligro para el marco local, pero un salida en falso de Nito y tres fallos consecutivos de la defensa isleña permitieron a Evaristo disparar desde cerca al fondo de la meta. Dos minutos después, a la salida de un córner despejado en corto por la defensa azulgrana, Villar empalma un tiro desde fuera del área que vale el empate. A los 22 minutos, en plena presión local, Paquillo desvia desde cerca y tira colocado a la red, pero el meta visitante, cuando ya estaba batido, consigue en última instancia despejar cuando ya se cantaba el gol.  
El Barcelona consiguió su segundo tanto a los 28 minutos, al aprovechar Kocsis una rápida internada de Villaverde, desviando de cabeza a la red, al ganar la acción al portero local. A los 38 minutos de la primera parte, cuando Paquillo había rebasado a Pesudo, se interpone foncho que desvia a córner con las dos manos, dejando el árbitro de nacional el penalty, en medio de ensordecedora protesta del público. A partir de este momento el Tenerife decae y el Barcelona liga buenos avances. En una falta contra la portería local, Evaristo marca el tercer tanto azulgrana.  
En el segundo tiempo, el Barcelona, jugó a la defensiva. Durante los diez minutos que el juego es interrumpido repetidas veces por lesiones de varios jugadores, entre ellos Zaldúa, Foncho, Santos y José Juan, que fueron objeto de entradas violentas ante la impasibilidad del árbitro.  
Destacaron por el Barcelona, Pesudo, Rodri, Kocsis y Evaristo y por el Tenerife, Alvaro, Villar, Paquillo y José Juan.  
El portero fue culpable de dos de los dos tantos catalanes.

## COMENTARIO

# Algunos "grandes" siguen tropezando

## Buen momento del Pontevedra En Tercera, tres destacados

Sería altamente interesante y espectacular que se mantuviera la tónica mallorquina con ese mismo ardor combativo que caracterizó su actuación el domingo último en el campo de Sarriá. El Mallorca es hoy el líder de la División de Honor que se atreve a cerrarle el paso al Real Madrid. Esto no obedece a ningún hecho fortuito, sino que es consecuencia del desarrollo de las tres jornadas transcurridas y en las cuales el equipo balear ha conseguido mantenerse imbatido en todos los aspectos. Vea el lector la clasificación; observe que mientras el Madrid y el Barcelona tienen goles en contra, el Mallorca mantiene sus castillos en cero, especialmente el de los goles en contra.

Es de suponer, claro está, que el Madrid y el Barcelona se abran paso inmediatamente por entre esa vanguardia en la que tomó destacada posición el zaragoza, máximo goleador hasta estos momentos. Por lo pronto, los catalanes sacaron en tenerife el provecho que antes se le frustrara en San Sebastián, en tanto que el Madrid adopta un ritmo discreto, hasta el punto de que su exigua ventaja sobre el Sevilla, como antes frente al Elche, quieren dar a entender que anda con la caldera a media presión. La Liga en la División de arriba estaría muy interesante si, como decimos, el Mallorca se empeñase en no abandonar la cabeza y el Zaragoza siguiera terciando con la pujanza con que lo viene haciendo.

Esta jornada ligera resultó desconcertante, con un cien por cien de sorpresa en Pamplona donde parece haber resurgido la furia y la inexpugnabilidad oscuras de la Segunda División en la pasada temporada. El empate conseguido por el Real Sociedad en el Campo de San Mames confirma dos impresiones anteriores: de un lado, que los donostiarros andan bien de equipo, lo que dejaron bien sentido al batir al Barcelona; que los báscos perdieron el control de su papel en la Liga y vuelven a incidir en su campaña inicial de la Liga anterior. Los "grandes", salvo las excepciones archiconocidas del Real Madrid y Barcelona, aparecen a estas alturas arrollados por aquellos que siempre fueron sus víctimas propiciatorias. He ahí el caso del Valencia, imponente al paso del Leizor y, sobre todo, el sucumbir del Español frente al Mallorca en Sarriá.

Siempre pensamos, insistimos, que las aguas volverán a su cauce y saldrán a flote aquellos equipos con mayores recursos. La decoración de hoy con un Mallorca en cabeza y un Atlético de Bilbao de costia, sustra las mutaciones lógicas y previsibles. De todos modos en interés del torneo bien sea que el Español, el Atlético de Madrid, su homónimo bilbaíno y otros clubs con solera vayan sufriendo esos contratiempos. Así la tabla de puntuación ofrecerá mayor aliento, se habrá soslayado la monotonía de campeonatos anteriores... Que se huche y que surjan novedades inesperadas, como las del pasado domingo.

### EL PANORAMA DE LA SEGUNDA DIVISION

Algo así ocurre en la Segunda División, particularmente en el grupo primero donde sigue predominando el teso y el entusiasmo del Pontevedra. Se ha puesto delante, aunque barruntamos el que venga muy pronto a reventar el ideal valladoleño, rotundo vencedor de un Celta que no acaba de entender su rumbo.

Los clubs gallegos, a excepción del bando pontevedrés, se muestran vacilantes. Aquella afortunada salida deportivista al Norte corrió el riesgo de tener un reverso peyoroso, dando quizá demasiado en la aparente flojedad de la Cultural Leonesa. Pero al fin el Deportivo logra asegurar los dos puntos de Riazor que consolidan su moral de victoria para el próximo domingo en Baladros, frente al Celta. El Orense parece haber salido de su marasmo inicial; buena y contundente victoria la suya a costa de un Basconia que luchó tenazmente.

Los planes técnicos de principios de temporada no se cumplieron todavía. Si desalentado resultó su encuentro con el Alavés, más lo ha sido el que acaba de jugar en Valladolid, que perfila perspectivas de incertidumbre para el próximo domingo, jornada en que recibirá la visita del Deportivo. La gran "hinchada" celta continúa, no obstante, en que esa día se disipen las sombras que envuelven a un Celta coniado a tan experta batuta como la de Luis Hon.

### TRES FAVORITOS EN LA TERCERA DIVISION

La emoción de la tercera Liga se centra de manera especial en el Lugo, líder del grupo gallego con un punto de ventaja en la cuenta de positivos sobre el Club Ferrol y el Arosa. Por consiguiente, aparecen hoy tres netos favoritos, entre los que se incluyen el Viveiro. Por el contrario las posibilidades del Turisno no parecen contar, al ser derrotado en Porrino por el Zelita.

Salvo que el Santiago y el Couto y el Marin regresaron de sus desplazamientos sin nada práctico, los demás "viajeros" de la jornada puntuaron a costa de sus visitantes. De este modo el Club Ferrol, que se impone netamente en el marcador al Choco pero sin llegar a convencer como en la pasada temporada, no pierde contacto con el Lugo, cuyos pasos sigue muy de cerca. Prestemos atención al Arosa, al que suponemos repactado para mediar en la lucha por el liderato.

El Club Santiago salvo su honor con un gol en Vigo, el primero en la contienda con el Gran Peña que acabó imponiendo de manera bien clara. No descartamos, sin embargo, las esperanzas de que este equipo juvenil que presenta actualmente el Santiago ha de dar guerra.

ALFE

## Resultados y clasificaciones

**CAMPEONATO NACIONAL DE LIGA**

**PRIMERA DIVISION**

At. de Bilbao - R. Sociedad, 3-3.  
Zaragoza - Santander, 6-1.  
Oviedo - Elche, 1-1.  
Betis - Valencia, 3-1.  
Espanol - Mallorca, 0-3.  
Tenerife - Barcelona, 1-2.  
Osasuna - At. Madrid, 3-1.  
R. Madrid - Sevilla, 2-1 (jugado el sábado).

Málaga	3	1	2	0	2	1	4
Mestalla	3	2	0	1	1	1	0
R. Huelva	3	2	0	1	4	2	4
Jaén	3	2	0	1	7	4	4
Levante	3	1	1	1	6	8	3-1
Murcia	3	1	1	1	4	6	3-1
S. Fernando	3	1	0	2	4	4	2-2
Hércules	3	1	0	2	8	9	2-2
Villarrobledo	3	1	0	2	6	7	2-2
Cartagena	3	1	0	2	4	5	2-2
At. Ceuta	3	1	0	2	2	6	2
Granada	3	0	1	2	2	6	1-1
Cádiz	3	0	1	2	1	6	1-1

**CLASIFICACION**

J. G. E. P. F. C. P.

Mallorca	3	3	0	0	5	0	6-4
R. Madrid	3	3	0	0	7	2	6-2
Zaragoza	3	3	0	0	12	6	4
Espanol	3	2	0	1	7	5	4
Betis	3	1	1	1	7	4	4-2
Osasuna	3	1	1	1	7	7	3-1
R. Madrid	3	1	1	1	5	5	3-1
R. Sociedad	3	1	1	1	2	3	3-1
Ba	3	1	1	1	6	8	3-1
Levante	3	1	0	2	3	3	2-2
Valencia	3	1	0	2	5	6	2-2
Barcelona	3	1	0	2	4	6	2
Sevilla	3	1	0	2	2	8	2
Oviedo	3	1	0	2	2	4	2-2
At. Bilbao	3	0	1	2	4	6	1-3

**TERCERA DIVISION (Grupo primero)**

Zelita - Turista, 0-1.  
Choco - Ferrol, 1-4.  
Alondras - Fabril, 1-2.  
Viveiro - Couto, 4-1.  
Lemos - Arosa, 0-0.  
Arenal - Marin, 5-0.  
G. Peña - Santiago, 4-1.  
Corujo - Lugo, 1-2.

**CLASIFICACION**

J. G. E. P. F. C. P.

Lugo	3	3	0	0	6	1	6-4
Ferrol	3	2	1	0	7	1	5-3
Turista	3	2	1	0	9	2	5-3
Arosa	3	2	1	0	4	1	5-3
Viveiro	3	2	1	0	6	2	5-1
Arenal	3	2	0	1	7	1	4
Corujo	3	1	1	1	4	3	3-1
Lemos	3	1	1	1	3	8	3-1
Couto	3	1	0	2	9	6	2
Gran Peña	3	1	0	2	7	8	2-2
Fabril	3	1	0	2	3	6	2
Marin	3	1	0	2	4	8	2
Zelita	3	1	0	2	1	3	2-2
Alondras	3	0	1	2	2	6	1-3
Santiago	3	0	1	2	2	8	1-1
Choco	3	0	0	3	2	12	0-4

**SEGUNDA DIVISION (Grupo primero)**

At. Baleares - Burgos, 3-1.  
DEPORTIVO - Leonesa, 3-2.  
OSANSE - Basconia, 5-0.  
PONTEVEDRA - Salamanca, 4-1.  
Sabadell - Induchú, 4-1.  
Cruje - Alavés, 1-2.  
San Sebastián - Plus Ultra, 1-1.  
Valladolid - CELTA, 4-0.

**CLASIFICACION**

J. G. E. P. F. C. P.

Pontevedra	3	3	0	0	8	2	6-2
Deportivo	3	2	1	0	10	2	5-1
Osasuna	3	2	1	0	8	4	5-1
Basconia	3	2	1	0	8	4	5-1
Alavés	3	2	0	1	5	3	4-2
Salamanca	3	2	0	1	5	4	4-2
Induchú	3	2	0	1	5	4	4
Plus Ultra	3	2	0	1	5	4	4
San Sebastián	3	1	1	1	6	4	4
Leonesa	3	1	1	1	4	4	3-1
Valencia	3	1	1	1	4	4	3-1
Sevilla	3	1	0	2	3	9	2-2
Real Madrid	3	1	0	2	3	7	2
Barcelona	3	0	2	1	3	3	2
Osasuna	3	0	1	2	3	5	1-3
Real Sociedad	3	0	1	2	4	7	1-1
Valencia	3	0	1	2	1	10	1-1
Real Madrid	3	0	0	3	4	8	0-8



Primer gol deportivista marcado por Manin

**SEGUNDA DIVISION (Grupo segundo)**

Villarrobledo - At. Ceuta, 3-0.  
Cartagena - Murcia, 0-1.  
Lugo - Córdoba, 1-3.  
Huelva - Granada, 4-1.  
R. Huelva - Cádiz, 3-1.  
Málaga - Las Palmas, 0-1.  
San Sebastián - Albacete, 0-0.  
Mestalla - Getafe, 6-2.

**CLASIFICACION**

J. G. E. P. F. C. P.

Las Palmas	3	3	0	0	7	1	6-4
Albacete	3	1	2	0	1	0	4-2
Granada	3	2	0	1	8	2	4-2

**Laboratorio del Dr. Daporita González**  
ANÁLISIS - TRANSFUSIONES DE SANGRE  
SERVICIO AUTORIZADO OFICIALMENTE  
Rúa del Villar, 66. Teléfono, 1583  
SANTIAGO DE COMPOSTELA

**Sanatorio Nuestra Señora de Lourdes**  
Dr. Eusebio García Fernández  
CIRUGIA DEL ESTOMAGO  
Hígado - Intestinos - Hernias  
Dr. TELJEIRO 28. (Al lado del Cine Metropol)  
Teléfono 2072.-SANTIAGO

# deportes

## Primera victoria del Orense, en la Liga Derrotó al Basconia, por cinco tantos a cero

ORENSE, 17. — (De nuestro corresponsal, Gregorio Agrio). Empecemos consignando que el Orense se ha apuntado su primera victoria de la Liga. Los aficionados consideran que con este triunfo de hoy, el equipo orensano, ha encontrado ya su puesta a punto. Bien es verdad que tampoco el Basconia ha hecho grandes méritos para neutralizar el mejor juego orensanista. Pero una cosa es cierta: el Orense, en una tarde de aciertos, supo alzarse con una victoria que ya se hacía esperar demasiado. Y eso que durante veinte minutos del primer tiempo, el Orense jugó con sólo diez jugadores, pues Felipe, lesionado en un entronazo, a los 25 minutos de iniciarse el partido, tuvo que retirarse para continuar después de la segunda mitad, en el puesto de extremo derecho.

A pesar de este "handicap" se llegó al final de la primera parte con un tanto a favor del equipo local, obra de Vilas, a los cuatro minutos, al recoger un pase de Ordax. En estos primeros 45 minutos se vio que el equipo local había encontrado eso que en los partidos anteriores no se había visto por ninguna parte, y que en términos futbolísticos se designa con el nombre de "asociación", fútbol asociación, aunque esta tónica no se mantuvo a todo lo largo del encuentro, pues durante los primeros 20 minutos de la segunda parte, el desconcierto hizo presa en las líneas locales y todo porque el Basconia no se dejó amilanar, sino que ordenó sus filas y se dispuso no sólo a empatar sino a remontar esa mínima diferencia que le separaba de los orensanistas. Breve mucho su delantera, Saiz, sobre todos y también Oñiano y Oribe y Carlos. Pero nada pudieron hacer, debido sobre todo, al desacierto en el tiro y a la falta de colocación. Pero no porque no carbura se el conjunto, cuya delantera era empujada desde atrás con mucho fuelle.

que la defensa es lo más débil del equipo. El Orense, en cambio, sin mostrar gran clase, supo aprovechar las ocasiones que se le presentaron y en líneas generales fué superior, destacando Orban, Vinas y Filla y algunas jugadas de Polo, con mucho sentido de la colocación.

El arbitraje del señor Modol, nada más que discreto. Alineaciones: **BASCONIA:** Arego; Ealo, San Juan, Orive; Carlos Oñabe; Oñiano, Saiz, Echeveste, M. María y Allarza. **ORENSE:** Ibarreche; Felipe, Batalla, Orban, Gutiérrez, Pouso; Polo, Villa, Abel, Vilas y Ordax.

## Magnífica y merecida victoria del Pontevedra Derrotó al Salamanca, por cuatro tantos a uno

PONTEVEDRA. (De nuestro corresponsal, SPRINTER). — Auténtico y estupendo partido de Liga, ha sido sin duda el de ayer en Pasaron, con un triunfo tan estupendo también, como claro y merecido de Pontevedra, sobre el nada fácil enemigo del Salamanca. Acaso, incluso haya quedado corto el resultado, pese a lo que en principio hiciera pensar la tónica de una primera parte, cuyo desarrollo y la igualdad a un tanto, no eran precisamente el abono adecuado de las lógicas esperanzas pontevedresas. Pero, el fútbol es así, y en él es difícil que fallen la superioridad, el acierto y la ordenada presión, que apoyan un entusiasmo y una entereza a toda prueba. El secreto del éxito, estuvo en eso. Un secreto y un éxito, sin discusión alguna, que han redondeado, junto al calor de su público, esos cuatro tantos a uno que, al final, campeaban en el marcador. Y, a la par, la no menos bien ganada continuación de líderes del grupo norteño de la Segunda División.

### UN PRIMER TIEMPO IGUALADO

Planteó el Salamanca el partido en un marco lógicamente defensivo, haciendo además difíciles los intentos locales por la férrea tónica impuesta a su juego, sin descuidar el contraataque. El primer córner, fue contra el Pontevedra, aunque luego acoso éste, destacándose los primeros disparos de Iglesias, pasado a la derecha, alternando con Lamorena. Otro saque de esquina, esta vez contra los salmantinos, y acentuada presión local, que origina el segundo saque de esquina, también sin resultado. Pero se llega al minuto 23, en que, a balón bien adelantado por Lamorena, José Jorge recoge sobre la marcha y de colocado dispara por alto, logra el primer tanto de la tarde. Contraataca el Salamanca y en su colada por la derecha, resulta lesionado Pineda en un entronazo con Cholo, aunque aquel se reintegra a los pocos minutos. Anotamos un nuevo córner contra el Pontevedra, con magnífica intervención de Estévez, que saca de nuevo a córner; pero, seguidamente,

un avance granate, adelantando Rebeca, con pase a Vallejo y cruce de éste, recogiendo Trujillo, que dispara fuerte sobre gol, obligando a ceder a córner, a Beitia. Minuto 39 de juego, e internada forastera por la izquierda; se produce un pequeño lío en el área local, imposibilitando la acción del casilla, hasta que, el medio salmantino Carvajal, acierta a enviar por raso el balón a la red. Era el empate a un tanto, con el que se pasaba al descanso, después de dos nuevos saques de esquina contra el conjunto castellano.

### CLARA DECISION GRANATE EN LA SEGUNDA PARTE

Ya hemos dicho, que el Pontevedra se había lanzado decididamente en la segunda parte, a forzar el resultado final, haciendo a base de un redoblado tason y entereza, con indubitable serenidad y acierto, ya que además, logra profundizar, disparando, irremediablemente a puerta. Así, al minuto siete de haberse reanudado el juego, José Jorge, adelantándose por la derecha, pasó a Iglesias sobre la marcha, quien de duro y oportuno disparo, lograba el 1-1. La defensiva y contrataques salmantinos, no conseguían frenar la superioridad local, que al minuto quince del tiempo, elevaría el marcador a 3-1. Se sacaba una falta a borde del área castellana; Trujillo, había tocado suavemente la pelota hacia los pies de Lamorena, y éste, de potente tiro por alto, inesperadamente, colocaba un nuevo gol, inevitable, en el marco izquierdo. En general, el dominio correspondía al Pontevedra. A la mitad del tiempo, resultaba lesionado Trujillo, al intentar una penetración por su lado. Retornaría al terreno minutos después, pero en condiciones de clara interioridad, perjudicando con ello, el rendimiento del conjunto. No obstante, aun así la tónica del juego, era de claro color granate. Al minuto 38, se produce la jugada a cargo de José Jorge, que valdría el 4-1 definitivo, una magnífica jugada personal por el centro, salvando valientemente cuanto obstáculo se le interponía, para rematar por último de modo imparable, a las mallas. Y así, con breves incidencias después, se llegaba al final del partido, en que las aclamaciones del público, se repetían con mayor calor, superior intensidad, a cuanto anteriormente había prodigado. Y eran tan merecidas, como lo fué, aunque corto quizá, el resultado.

### LO QUE FUE EL SALAMANCA

Paltramos a la verdad, si no dijésemos que el Salamanca ha sido ayer, un magnífico y difícil rival. La verdad, sin paliativos, ha sido esa. Y de ahí, precisamente, el mayor mérito del partido y del triunfo de los granates. El conjunto salmantino, actuó con marcado predominio defensivo y procurando sorprender con sus contraataques, los posibles huecos de las líneas pontevedresas. Luchó con enorme tason, con cordia, marcando al contrario, e intentando ganarle la acción; era la suya, una táctica prevista, pero

## Mal partido del Celta, en Zorrilla

# El Valladolid le derrotó por cuatro goles a cero

VALLADOLID, 17. — (Para EL CORREO GALLEGO, por Adriano Castillejos). Este encuentro, que era considerado como uno de los más difíciles de la temporada para el equipo local, se jugó por la mañana, para que no coincidiera con la corrida de feria. Lloviznó ligeramente durante todo el partido, aumentando en intensidad la lluvia a medida que iba avanzando el tiempo. Ganó mercedamente el equipo local, defraudando el Celta, que a juzgar por lo que se le ha visto no merece ser catalogado como equipo puntero del grupo. Su línea defensiva no demostró la solidez de otras temporadas y los volantes tampoco supieron imponerse. Si acaso Pepiño puede salvarse del naufragio porque cortó mucho juego.

El público salió descontento, pese a ser el resultado favorable a su equipo. Zorrilla registró una buena entrada. El partido comenzó a las do-

ce de la mañana. Los primeros minutos de buen juego por parte del Valladolid, que arrolló materialmente a sus contrarios durante los veinte minutos iniciales, en que consiguió tres goles que acabaron con la moral del Celta.

A partir de aquí el juego se tornó soso y aburrido, oyéndose pocas palmas de tango en los graderíos. La vanguardia visitante forjó algunos contraataques llenos de entusiasmo, bien despejados por la defensa local.

### TRES GOLES EN LA PRIMERA PARTE

De salida, el Valladolid llega un avance, que termina en córner contra el Celta, sin consecuencias. A los cuatro minutos, Igoa quiere resolver una situación de peligro pero con tan mala fortuna que el despeje le sale mal e introduce el balón en su propia meta, ante el desconcierto de Padrón que iba por el esférico.

Continúa el juego precisista del Valladolid, con contraataques celestes, bien llevados por Téllez y Edmúr, pero rehuyen penetrar en el área y todos sus avances mueren en la defensa vallisoletana. Padrón tiene que intervenir para detener un buen disparo de Endériz.

A los quince minutos Morollón obtiene el segundo tanto, al rematar de cabeza desde el mismo punto de penal, una buena jugada de toda la delantera local. El balón penetra angulado en la portería sin que Padrón pueda hacer nada para detenerlo. Tres minutos más tarde, otro buen avance del Valladolid es resuelto por Endériz que obtiene el tercero. Este mina la moral de los visitantes y el conjunto castellano disminuyó el tren de juego, que degeneró en partido aburrido. El público mostró su descontento con palmas de tango.

La delantera del Celta sigue con su ineficacia y es únicamente de la defensa de donde parten algunas arrancadas esporádicas, pero sin resultado positivo. Los fuera de banda se repiten y los ataques se producen con lentitud y faltos de toda técnica y brillantez. Tanto Edmúr como Braga realizan jugadas vistosas para la galería, pero sin resultado práctico, porque no arriesgan nada para penetrar en la zona de peligro.

### SEGUNDO TIEMPO

Comienza el Valladolid con buenas jugadas, igual que al iniciarse la primera parte. El público aplaude. A los seis minutos, Morollón marca el cuarto y último de la tarde. Vuelve a decaer el juego, acaso porque los locales consideran el tanto suficiente para asegurarse la victoria. A partir de entonces ya no se vio más fútbol.

Hay algunos contraataques celticos que buscan el tanto del honor. En uno de ellos, Gómez tira fuerte, pero el balón sale rozando el poste. Faltaron cuatro minutos para el final, Braga desaprovechó la mejor oportunidad para marcar, al tirar fuera a dos pasos de la meta. También Edmúr falló otra jugada en parecida posición.

El triunfo del Valladolid ha sido merecido. Al Celta nada se le ha visto y tiene que mejorar mucho sus actuaciones para figurar entre los primeros clasificados. Padrón no fue culpable de ninguno de los goles. La defensa estuvo irregular parecía que no se encontraba en el campo, sobre

## Peñarol, 5 Benfca, 0

MONTEVIDEO, 17. — (Afili) Con un día espléndido, el Peñarol ha vencido por cinco tantos a cero al Benfca. Dirigió el encuentro el argentino Carlos Ray Poico. El primer tiempo terminó con 4-0.

## Campeonato de Europa de Hockey sobre patines España se clasificó subcampeón El sábado perdió ante Portugal (1-0)

TURIN, 17. — (Afili) España venció a Italia por 2-1, en el Campeonato de Europa de hockey sobre patines, clasificándose en segundo lugar en este Campeonato.

TURIN, 16. — (Afili) En el partido jugado esta noche entre Portugal y España correspondiente al Campeonato Europeo de Hockey sobre patines, ambos conjuntos presentaron las siguientes alineaciones:

ESPAÑA: Largo, Capdevila, Sabater, Gallen, Salarich, Vilar, Masco y Roca. PORTUGAL: Moreira, Vas Guedes, Adrián, Livramento, Perdigão, Urgeiro, Pompilio y Víctor Domingos. Arbitro: Kienapfel, de Alemania.

Durante la primera parte hubo quizá un exceso de precauciones defensivas en ambas selecciones con breves pero rápidos contra-ataques. La segunda mitad fue un muestrario de trucos portugueses y durante los primeros minutos, una feroz ofensiva de los "diablos rojos" españoles.

Moreira y todo su equipo organizado a la defensiva salvaron más de un tanto que ya se cantaba en los graderíos y el encuentro terminó con la victoria del equipo portugués, victoria que, virtualmente elimina a los "diablos rojos" de la carrera hacia el título europeo.

### Anúnciese en EL CORREO GALLEGO

Fepiño; Elizondo, Téllez Gómez, Edmúr y Braga. VALLADOLID. — Zumalave; Matito, García Verdugo Pínto; Ramírez, Sanchiz; Barrio, Joselín, Morollón, Endériz y Molina.

## Vuelta Ciclista a Cataluña

# Manuel Busto y Salvador Rosa, vencedores de la tercera etapa

FIGUERAS, (Gerona) 18. — (Afili) El corredor ciclista francés Manuel Busto del equipo "Peugeot" ha vencido en la primera media etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña entre Palafrugell y Figueras con recorrido de 114 kilómetros, al adjudicarse en un "sprint" formidable la victoria, después de batir a su compañero de escalada, Salvador Rosa, que junto con Menéndez, llegaron destacados a la meta y que se clasificaron por el siguiente orden: Busto Rosa y Menéndez.

Con su victoria Busto se coloca en el primer puesto de la clasificación general. La etapa de hoy — como la de ayer — ha sido muy movida prodigándose las escapadas. A la salida de Palafrugell se inicia la marcha con fuerte viento y se registran varios intentos que no dan fruto.

Al paso por Torroella de Montgrí, Martín intenta escaparse logrando unos 500 metros de ventaja y lanzándose a fuerte tren hacia San Pedro Pescador, en donde se estableció la meta volante de la etapa. Los componentes del pelotón intentan neutralizar la ventaja pero no consiguen sus propósitos hasta mucho después.

Por el coll de Cadaqués, donde Martín fue alcanzado por el pelotón, se escapan Fustos, Menéndez y García Coma. Mas tarde también se fugan del grupo principal Iguer, Rosa, Nicolau y Bar. A pocos metros de estos el pelotón marcha a la caza de todos los que han escapado.

En el descenso con dirección a Lansa en donde había otra meta volante, se lanzan vertiginosamente Busto y Menéndez logrando tomar contacto con ellos hacia la mitad de bajada la mayoría de los que figuraban también fugados, pero sólo conserva contacto Rosa. En el segundo lugar de la etapa de la general. En segundo lugar de la etapa se ha clasificado Menéndez, en 4-00-02, sin bonificación; tres el siguiente orden: Menéndez, Rosa y Busto. La llegada a Figueras situa-

da la meta en la rambla de Sar Jordá, fue muy brillante. Busto venció al "sprint" a Rosa, los que consiguieron el tiempo de 3 horas, 4 minutos y 38 segundos.

La clasificación de esta media etapa es la siguiente: 1.— Busto 3-04-38. 2.— Rosa mismo tiempo. 3.— Menéndez 3-04-39. —Nicolau, mismo tiempo. 4.— Mayoral 3-07-32. 6.— El pelotón capitaneado por Alomar con el tiempo de tres horas 14 minutos 3 segundos.

RUSA, VENCEDOR DEL SEGUNDO SECTOR DE LA TERCERA ETAPA

GERONA 18. — Esta tarde se ha corrido el segundo sector de la tercera etapa de la Vuelta Ciclista a Cataluña, con el recorrido Figueras - Gerona, de 35 kilómetros, disputado contra reloj por equipos.

Los equipos han salido por orden inverso a su clasificación de den inverso a su clasificación de den inverso en primer lugar el de Lambreta - Mostajo y el de Catigene. Ha resultado vencedor el equipo de Faema (Suárez, Botella, Galdcano, Seo, Colmenarejo y Rosa), con un tiempo de 2 horas, 45 minutos y 3 segundos. El corredor García, de este mismo equipo, entró en la meta más retrasado. A continuación se clasificaron: 2.— Kias (Karmanj, Bernárdes, Nicolau, Segú, Rey y Campillo), en 2-45-54. 3.— Peugeot (Francia), con Busto, Díez, Coláite, Lacha, Omar, Ruby Ybar, con Rohrbach retrasado, en 2-46. 4.— Ferrys (Pérez Francés, San Emeterio, Bertrán, Escóla, Cruz Díaz y Menéndez), 2-46-9. 5.— Licor 43 (Manzanaque, Carreras, Pacheco, Martín, Giménez Candelas y retrasados Guardiola y Hernán, 2-47-36. 6.— Catigene, 2-49-48. 7.— Munguía, 2-52-25. 8.— Lambreta-Mostajo, 2-55-32. 9.— C. Barcelona, 2-57-54. En el conjunto de los diez sectores que comprenden la etapa de Faema, con un tiempo de 3 horas, 59 minutos y 41 segundos sin bonificación, clasificándose en su bonificación, clasificándose en su bonificación. En segundo lugar de la etapa de Faema, con un tiempo de 4-00-02, sin bonificación; tres el siguiente orden: Menéndez, Rosa y Busto. La llegada a Figueras situa-

## Goleada, en La Romareda

# Zaragoza, 6 - Santander, 1

ZARAGOZA, 17. — Benevoia actuación del señor González Echevarría, que formó así a los equipos:

ZARAGOZA. — Yarza; Cortizo, González, Rejón, Isasi, Marcetino, Miguel, Duca, Murillo, Seminario y Lapetra. SANTANDER. — Berasaluce; Payas, Santamaría, Crispi, Ramos, Escóla; Suco, Cebrián, Fetes, García y Parodi.

Comienza el Santander con ligera presión, realizándose una escapada de Suco que centra el balón, logrando despejar González. A los 5 minutos Murillo realiza un avance con pase a Miguel y éste tira raso, da el balón en el poste y se introduce en las mallas; es el primer tanto para el Zaragoza. Continúa el acoso local y a los 14 minutos una falta hecha a Seminario la tira Isasi bombeada, rechaza en corto la defensa santanderina, vuelve a recoger Seminario y bate por segunda vez a Berasaluce. Se produce una reacción del Santander, con una escapada de Parodi con tiro que Yarza detiene muy bien. El árbitro anula un gol a Murillo, por fuera de juego. Otro tiro de Miguel, desde cerca, es despejado por Berasaluce a córner. A los 30 minutos, Seminario lanza un pase largo a Murillo, éste chuta

ta y el medio Escóla, al intentar despejar, introduce el balón en su propia meta. Con el resultado de 3-0 se llega al descanso.

La segunda parte se juega bajo los locos. A los 5 minutos se produce una buena jugada del Santander y uno de sus delanteros es zancadillado en el área. Se señala el correspondiente penalty, que tira Crispi, parando Yarza, que no puede retener la pelota y el mismo Crispi consigue llevar el balón a las mallas, marcando así el Santander. Minutos más tarde el Zaragoza marca su cuarto tanto. Hay un avance del Zaragoza con pase a Seminario, que está adelantado, éste escapa tira fuerte y detiene Berasaluce. A los 24 minutos, una maravillosa jugada, la mejor de la tarde: Miguel se escapa por su ala, centra a la cabeza de Seminario y éste, de manera impecable, remata a la red, consiguiendo así el quinto tanto. A los 40 minutos, un pase de Duca lo recoge Seminario y sobre la marcha, tira fuerte, marcando el sexto y último tanto de la tarde. Al finalizar el encuentro, el público ovacionó constantemente a Seminario y a Miguel, por su magnífica actuación. Destacaron por el Santander, Parodi y Suco, y por el Zaragoza, Miguel, Seminario y Lapetra, Afili.

### ARBITRO Y ALINEACIONES

Arbitro el colegiado catalán señor Oliva, auxiliado en las bandas, por los del mismo Colegio, señores Monforte y Torne; habiendo formado así los equipos: **SALAMANCA:** — Beitia; Antonio, Martí, Hernández; Ares, Carvajal; Pineda, Eloy, Ibarreche, Amantegui y Saro. **PONTEVEDRA:** — Estévez; Rebeca, Calleja, Cholo; Guillermo, Pastor; Lamorena, Vallejo, José Jorge, Trujillo e Iglesias. La actuación del Sr. Oliva, al que los equipos tampoco le complicaron las cosas, ha sido correcta en líneas generales, ya que siguió bien el juego y sus decisiones fueron por lo regular, acertadas.

SPRINTER



EL CORREO GALLEGO

Diario de la mañana
Decano de la provincia
Propiedad de la Editorial Compostela, S. A.

EL ECO DE SANTIAGO

Tribunal de Grado Elemental de Bachillerato, número 1 Pruebas de calificación

Los alumnos declarados aptos en la Prueba de Aptitud, realizarán los ejercicios de la Prueba de Calificación los días y a las horas que a continuación se indican:

Jueves, 21 de septiembre: Instituto "Rosalia Castro" (alumnas oficiales y libres), Colegio "Compañía de María", Colegio "Nuestra Señora de los Remedios", Colegio "San Pelayo".

HORARIO PARA AMBOS DIAS

8:30 de la mañana: Revalida de F.E.N. (para alumnos varones) (solo el jueves, 21), 9:30 de la mañana: Ejercicio de Religión, 11 de la mañana: Ejercicio de Ciencias, 12 de la mañana: Ejercicio de Idiomas (escrito sin diccionario), 4:30 de la tarde: Ejercicio de Letras, 6 de la tarde: Ejercicio de Lectura de Idioma, Santiago, 18 de septiembre de 1961. — El Presidente, Daniel Bescansa Aler.

Santiago contará pronto con dos nuevas y magnificas calles en el Ensanche

Obreros del Municipio han dado comienzo a los trabajos de replanteo de las calles de la República de El Salvador y de Alfredo Brañas, situadas ambas en la zona del Ensanche. El replanteo de la calle de la República de El Salvador se inicia a la altura del edificio de Sindicatos, en la calle del General Pardiñas. Parece ser que el proyecto de replanteo, abarca la longitud de toda la calle; es decir, hasta los Campos de San José.

del Hórreo hasta el nuevo edificio de Sindicatos quedó concluida hace años. Ahora el Municipio pretende culminar la obra que tendrá 380 metros de longitud y 15 de anchura.

La segunda de las calles en las que se inició ayer el replanteo, la de Alfredo Brañas, parte de la calle de la República Argentina, de enfrente, justamente, al Colegio "Minerva". Esta nueva calle de Alfredo Brañas atravesará, aproximadamente hacia su mitad, a la de la República de El Salvador, para concluir en la de Montero Ríos, entre los edificios de Fenosa y Garage Castromil. Esta transversal tendrá 250 metros de largo por 12 de ancho.

Las dos calles citadas contarán con aceras, alumbrado y los correspondientes servicios de agua y alcantarillado.



Antes de decidir su compra vea un INTER Comercial MATEO SANTIAGO

Agenda del día

REGISTRO CIVIL (18 de septiembre)

Nacimientos.— María Celsa Gómez y Pombó, Guillermina Corona García y Fernández, José Carlos Vales Fernández, María de Pilar Andrade y García, Blanca Quiñoy y Munín, María Dolores Pallás y Señaris, Jesús Montoliro y González, María del Carmen García y Garazo, Jesús Varela y Mosquera, Miguel López y López, María Sol Pérez e Iglesias, Jesús Aparicio y Prego, Constantino Canosa y Villar, M. de los Milagros Nuñez y Vidal, Eduardo Villar y Ares, y Concepción Alicia Fernández y Docobo. Matrimonios.— José Belmar y Lorente con Concepción Barreiro y Carballeira; Constantino Curtrín Pinaque con María Adelaida Garabal y Barreiro; José López y Blanco con Dolores Boo y Fernández, y Luis Calvino y Gutiérrez con Julia Amelia Limeres y Morgade. Defunciones.— María Rey Sánchez, de 84 años; María Recarey Garabato, de 61 años, y María Rosa Iglesias Fallo, de 71.

ESPECTACULOS

PRINCIPAL: "Siempre hace buen tiempo".—3. Mayores. SALON: "Historia de un condenado".—3. Mayores. METROPOL: "El pistolero de Cheyenne".—1. C. CAPITOL: "La cuadrilla de los 11".—3. R. Mayores, con reparos. YAGO: "¿Quié n era esa chica?".—3. Mayores. AVENIDA: "Papá se quiere casar".—1. C.

Radio Galicia

NUMEROS PRINCIPALES DEL PROGRAMA PARA HOY

9:00: La hoja del almanaque. 9:30: Buenos días... con ritmo. 10:00: Música mientras trabaja. 10:30: Hojando la Prensa. 10:40: Voces españolas de la canción. 11:00: El secreto de la solterona. 11:30: Hoy canta para usted... 11:45: Melodías de la mañana. 12:00: Minutos con el deporte. 12:10: Los mejores tangos. 12:20: Selecciones musicales. 13:00: Cita en el espacio. 14:15: Entrevista con Carmen Quintana. 14:30: Diario hablado de Radio Nacional de España. 14:45: Intermedio musical. 14:55: Discomanía. 15:30: Programa del oyente. 17:00: Jamás te olvidaré. 17:30: Páginas de concierto. 18:15: La Nochebuena. 18:30: Álbum de música española. 19:00: Voces famosas. 19:15: Camino del Sol Poniente. 20:00: Sólo un amor. 19:30: Ritmo de baile. 20:30: Temas de la zarzuela. 21:00: Programa en cadena. 21:45: Voces del momento. 22:00: Diario hablado de Radio Nacional de España. 22:20: Música mientras cena. 22:30: El libro de hoy. 22:45: Éxitos de Elio Fleita. 23:00: Festival en la Radio.

SE VENDE PISO A ESTRENAR

Calefacción eléctrica, 8 habitaciones, ascensor, 3 baños. Todas las habitaciones exteriores. Razón en el teléfono, 3292.—SANTIAGO. De dos y media a cuatro de la tarde.

Las obras de la ampliación de la Traída de Aguas Se pretende que estén terminadas para finales de octubre

Se llevan a ritmo acelerado, con el fin de terminarlos a finales de octubre, los trabajos de ampliación de la conducción de agua desde las Brañas de Brins a los depósitos de la Almacía.

Se harán exploraciones en zonas próximas a la ciudad para el afloramiento del preciado líquido por gravedad, al objeto de aumentar el caudal que asegure el normal suministro a los usuarios de la ciudad.

Escuela Oficial de Maestría Industrial Prueba para concesión de becas

Los alumnos que solicitaron beca del Patronato para el fomento de "Igualdad de Oportunidades" que han de trasladarse a la ciudad de La Coruña el próximo día veinte de septiembre del año en curso, a fin de realizar a las cuatro, de la tarde, la prueba que se establece para concesión de dichas becas, podrán hacer el viaje en autocares, que pone a su disposición, gratuitamente, desde esta Escuela Oficial de Maestría Industrial de Santiago de Compostela, el

Magnífico señor Rector de la Universidad, Excmo. señor don Angel Jorge Echeverri. Todos los que utilicen este medio lo comunicarán con la mayor urgencia en el día de hoy, diecinueve de septiembre, en la Secretaría de este Centro, en donde se le dará, con las instrucciones, una ayuda económica, generosamente concedida por nuestra primera autoridad académica. Los autocares saldrán de la Escuela Oficial de Maestría Industrial, el día veinte a las

Noticias

FALLECIMIENTO DE DONA DOLORES GARCIA, VIUDA DE VAZQUEZ

Ayer ha fallecido en Santiago la respetable señora doña Dolores García Rivas, viuda de Vázquez, persona que por su bondad gozaba de grandes simpatías. Su muerte ha causado entre sus numerosas amistades profundo sentimiento. Expresamos nuestra condolencia a la familia de la finada señora, de un modo especial a su hijo, el médico don José Vázquez García, deseándole resignación cristiana para soportar la irremediable pérdida. Rogamos a nuestros lectores una oración por el alma de la fallecida dama. once horas, y regresarán el mismo día al finalizar los ejercicios. Santiago, 18 de septiembre de 1961.—El Director.

HOLY MARY SCHOOL COLEGIO INGLES

Para formalizar la matrícula dirigirse a Carrera del Conde, 8 - Teléfono: 2094

Colegio del Santo Angel

Casas de Compostela, 2 (junto a la Capilla del Pilar)

DIRECCION: Srta. M.ª del Carmen Carles

Licenciada en Filosofía y Letras Ex-directora del Colegio San Jorge de Madrid VIGILANCIA MEDICA.

CLASES (Jardín de Infancia Parvulario Preparatorio e Ingreso Bachillerato), a cargo de señoritas españolas e inglesas licenciadas.

PARA INSCRIPCION E INFORMES PUEDE LLAMARSE AL TELEFONO, 1584

Universidad

RESIDENTES EN EL COLEGIO MAYOR "GENERALISIMO FRANCO"

Pasan de ciento cincuenta las instancias recibidas en el Colegio Mayor "Generalísimo Franco" para residentes en el próximo curso. Las plazas a proveer son ochenta.

SANATORIO PROFESOR

VILLAR IGLESIAS

Cirugía del Riñón Vejiga y Próstata Teléfono 1304 General Pardiñas, 1 Santiago de Compostela

Cine Avenida

LA PANTALLA TRIUNFAL HOY 8-8-11

Continuación de Estreno de la divertidísima película

Papá se quiere casar

Totalscope - Eastmancolor DOMENICO MODUGNO ANTONELLA LUALDI Unico día de exhibición (Mayores)

BUTACA, 6 PESETAS GENERAL, 3 PESETAS

SOCIEDAD

REGRESO DE LOS DOCTORES SANCHEZ-SALORIO Y SUAREZ LOPEZ

Han regresado de Asturias los doctores M. Sánchez-Salorio, profesor encargado de la Cátedra de Oftalmología y Suárez-López, profesor adjunto de la misma.

después de asistir al XXXIX Congreso de la Sociedad Oftalmológica Hispano-Americana, en el cual presentaron varias Comunicaciones científicas.

VIAJEROS

—De La Toja, con su familia, el cirujano D. José Puente Castro. DESPEDIDA DE SOLTERO

Fue obsequiado con una cena con motivo de su próximo enlace en Londres, para donde salió en avión, el joven santiagués don Manuel Fernández Mejuto.

VIDA RELIGIOSA

EJERCICIOS ESPIRITUALES POR UN MUNDO MEJOR

Ayer dió comienzo en la Casa Diocesana de Ejercicios Espirituales, la jornada de meditaciones por un mundo mejor. Finalizará el día 23. Asiste un centenar de personas, y dirige las meditaciones, monseñor Alonso Vega.

Los mejores ESPECTACULOS Siempre en

PRINCIPAL

Inaugura hoy en Gran Temporada 1961-62 con el Estreno de una película que constituye una auténtica fiesta de arte "SIEMPRE HACE BUEN TIEMPO" Con Gene Kelly Dan Dawicy y Cyd Charisse (Mayores)

METROPOL

HOY: 5-30 — 8 y 11 Solemne inauguración de la temporada 1961-62 con el Estreno de un espectacular film de acción "EL PISTOLERO DE CHEYENNE" Con Sofia Loren y Anthony Quinn Technicolor (Mayores)

SALON TEATRO

HOY: 5-30 — 7-45 — 10-45 Presenta

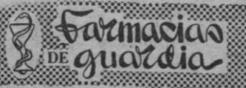
"HISTORIA DE UN CONDENADO" Con Rock Hudson Julie Adams y Mary Castle En Technicolor (Mayores)

Mañana: "SALTO A LA GLORIA"

Tribunal de Oposiciones a Escuelas Maternales y de Parvulos

CONVOCATORIA

En cumplimiento de lo dispuesto en el apartado segundo de la O. M. de 28 de julio próximo pasado (B. O. del Estado) de 17 de agosto, las señoras maestras que han solicitado tomar parte en las referidas oposiciones se presentarán en la Escuela del Magisterio "Isabel la Católica" de esta ciudad a las diez horas del día 2 de octubre próximo a fin de dar comienzo a los ejercicios señalados en la Convocatoria. El apartado a) del primer ejercicio (escrito) lo realizarán a las diez de la mañana y el apartado b) a las cuatro de la tarde del mismo día (2 de octubre). Vendrán provistas de documento de identidad y de pluma estilográfica. El sorteo que preceptúa el artículo 28 del vigente Estatuto del Magisterio, se verificará el próximo día 25 del



\* Durante esta semana estarán abiertas desde las nueve y media hasta las once de la noche, las farmacias de: Doña Antonia Ferrín Moredas, Rúa de San Pedro, 61, teléfono, 2349; doña Emilia Alvarez Alvarez, Rúa del Villar, 54, teléfono, 1229; doña Aurelia Costas Canoura, Avenida República Argentina (Ramírez), teléfono, 3698. Las de guardia a partir de las once de la noche corresponden a doña Purificación Sobrino Lorenzo, Calderería, 50, teléfono, 1519 y doña Irene Reguelo Lois, Casas Reales, 10 (Animas), Telf. 1723.

Anúnciese en EL CORREO GALLEGO

corriente a las once horas y en sesión pública. Se pone en conocimiento de las señoras opositoras que las sucesivas Convocatorias de este Tribunal, se harán públicas solamente en el tablon de anuncios de la mencionada Escuela del Magisterio.—El Presidente del Tribunal.



AUDREY HEPBURN UNA CARA CON ANGEL

# Las últimas actividades del IV Curso de «Música en Compostela»

## Por VIANA

Las últimas jornadas de «Música en Compostela» estuvieron llenas de actividad, conciertos, conferencias, visiones, recepciones, todo de gran interés. Por ello, aunque un poco tarde, queremos dar a nuestros lectores noticia del programa desarrollado.

El día 12, en un maravilloso gesto de desinterés y amor a nuestra ciudad, «Música en Compostela» colaboró en bien del necesitado. En la Sala de Arte del Hostal de los Reyes Católicos se celebró un concierto a beneficio del Banco del Pobre. Programa selecto constituyó la actuación. Solista de nombre en el curso Conchita Badía, Julio Esteban, Víctor Martín y José Luis García Asensio. El conjunto instrumental formado por la mayor parte de los alumnos del curso, los de música de cuerda. Todo lleno de caridad, de abnegación, de espíritu de trabajo. Primero la orquesta, que interpretó de «Venus and Adonis» de Blow y el «Concierto» para dos violines y orquesta de J. S. Bach. Debido al poco tiempo que llevaban de ensayo y a su director, Gabriel Rodo, podemos decir que el conjunto estuvo pasable. Los violinistas de la segunda obra, Víctor Martín y José Luis García Asensio, sin llegar a una gran interpretación, estuvieron bien.

Conchita Badía, acompañada al piano por Julio Esteban. Esto fue lo mejor de la velada. Es natural que la interpretación fuera excelente. La categoría de los dos es bien conocida. Volvió a darse esa especie de milagro de oír la arrebataadora voz que aún conserva Conchita. Programa escogido, todo español, fue el que oímos. Dos canciones de Nin, dos de César Espá y dos de Falla. Estas últimas las mejor interpretadas. Esto no quiere decir que las anteriores no tuvieran valor, pero ya sabemos lo que es Conchita interpretando a Falla y a Granados. Todo el mundo conoce las canciones de estos dos grandes compositores españoles por medio de la incomparable voz y el profundo sentimiento de Conchita. Y ante las insistentes aplausos una tonadilla de Granados, acompañada al piano por la misma cantante. Aplausos para los dos. Para Conchita, por su afección y voz. A Julio Esteban, por su espíritu infatigable y por su gran labor.

De nuevo la orquesta para cerrar el programa. La suite «Don Quijote» de Telemann. Los mismos que en la primera obra. Sobre esta obra digamos lo que dijimos de las dos primeras. Y así se terminó la jornada del día 12, con un concierto de «Música en Compostela» para los pobres santiagueses.

El día trece, a las doce y media de la mañana la primera conferencia de Fernández Cifra. Todos los años este crítico musical nos deleita con su amena palabra para hablar de los músicos y su obra. Esta primera conferencia tuvo como tema «La canción de Jesús Guridi». Las inquietudes, el estilo de este recordado músico vitoriano fueron expuestas claramente por el conferenciante. Las ilustraciones musicales corrieron a cargo de las alumnas de Conchita Badía. Para la cantante saliega, Carmiña Gómez castellana, Francisca de Julio Esteban. Conferenciante, cantantes y pianista, ya de anclarse en recompensa a su trabajo.

Y también en este mismo día una audición dedicada a la memoria del violinista del Cuarteto Clásico de Radio Nacional y alumno del curso Emilio Moreno de Haro. Los alumnos de la clase de violín, fueron los encargados de este silencio en recuerdo del compositor. Luego música. Nos es muy difícil dar nombres de los que actuaron cuando son varios los que intervienen. Es laborioso y un poco comprometido. Primero el «Preudio» de Paganini-Kreisler acompañado al piano por Antonio Lomino. La violinista estuvo mejor que en otra ocasión. «Sonata núm. 9» de Beethoven por José Luis García Asensio con Ronald Lusion. En ambos interpretó por su lucidez y habilidad ante todo de expresión. «Seis canciones españolas» de Falla por el inglés Warwick Hill y la pianista Rosa Margarita Sanz. En ellas el violinista supo captar todo el espíritu de la obra española, llegando a semejar a veces la humana «Legenda» de Wieniawski y «Danzas números 7 y 8» de Sarasate. Enrique Santiago con Amparo Domínguez, tuvieron una interpretación bastante buena. Y por fin «Tzigane» de M. Ravel por Víctor Martín y Jean Vallet. Una obra de difícil interpretación con lucimiento de los dos músicos que supieron unir a la técnica el sentimiento. Aplausos para todos y para el maestro Brosa cerraron esta audición. Mañana daremos fin a nuestras crónicas sobre el IV Curso de «Música en Compostela», para darles noticia de lo que pasó en los dos últimos días.

## - Gacetillas locales -

### BAUTIZO

El pasado sábado recibió las aguas bautismales en la iglesia parroquial de Santa María Salomé el primer hijo de D. Eladio Paradaela Beltrán, empleado de Telegrafos y de su esposa, dona María Paz Romero Nieves, maestra nacional.

Fueron padrinos don Manuel Paradaela Beltrán y María Esther Romero Nieves. Al recién nacido le fué impuesto el nombre de Eladio.

## SUCESOS

### NO PAGO LAS PATATAS

El vecino de la parroquia de Villareda (Palas de Rey) José Brán Vázquez, presentó denuncia en la Comisaría de Policía contra un vecino de esta ciudad, que se dedica a la venta de patatas en la Plaza de Abastos. Hizo constar en la denuncia que hace días descargó en el puesto de aquel 4.608 kilos de patatas por un importe de 6.220 pesetas, que el comprador quedó, en abonar en otro viaje que realizara a Santiago.

Anteayer volvió con otra carga del mismo tubérculo, para el mismo industrial, el cual se negó a hacerle efectiva la cantidad, devolviéndole la mercancía, que el Sr. Brán se negó a aceptar, alegando que no eran las patatas que le había vendido, por encontrarse dañadas. La denuncia ha pasado al Juzgado, en donde serán esclarecidos los extremos de la misma.

### RINA ENTRE MUJERES

Fueron denunciadas en la Comisaría de Policía, que elevó las correspondientes diligencias al Juzgado, dos mujeres de la Calle de las Huertas, por haber agredido a tres convecinas suyas. Una de las agresoras, según se hace constar en la denuncia, ha profesado amenazas de muerte, blandiendo un cuchillo, y manifestó que prendería fuego a la vivienda de las tres mujeres agredidas.

### ROBO DE SEIS PALOMAS EN UNA VIVIENDA DEL POMBAL

Compareció en la Comisaría de Policía don Enrique Campos Garea, domiciliado en el Pombal, 26. Denunció que de un palomar que le posee en la citada casa, le fueron sustraídas seis palomas de raza, que tasó en quinientas pesetas. El robo se llevó a cabo en la noche del domingo, habiendo torzados los ladrones — se hallaron huellas de zapatos de dos personas — el candado que cerraba la puerta del palomar. La Brigada de la Criminal instruye diligencias para el esclarecimiento del hecho denunciado.

### JOVEN ARROLLADO POR UNA MOTO

En la calle de la Virgen de la Cerca, al cruzar la carretera, saliendo de la bajada de la Plaza de Abastos, fué arrollado por una moto, el joven de 15 años de edad, recadero de la Imprenta Paredes, Alfonso Espiño, domiciliado en Torrente.

Resultado con fractura de codo y radio del brazo izquierdo. Fué llevado al Hospital, en donde quedó internado. Instruyó las diligencias para el Juzgado de Instrucción la Comisaría de Policía.

### FUE RECOGIDA UNA HOMBRA DE MANO EN EL RIO SARELA

Por una pareja de la Policía Armada, que había sido advertida, fué recogida del río Sarela, a su paso por Santa Isabel, cerca del del Campo de Fútbol, una bomba de mano, artefacto que fué entregado en la Agrupación de Infantería.

Anunciándose incrementará sus ventas y su negocio prosperará. Nuestra sección de ANUNCIOS POR PALABRAS satisfará sus deseos.

M. Ravel por Víctor Martín y Jean Vallet. Una obra de difícil interpretación con lucimiento de los dos músicos que supieron unir a la técnica el sentimiento. Aplausos para todos y para el maestro Brosa cerraron esta audición. Mañana daremos fin a nuestras crónicas sobre el IV Curso de «Música en Compostela», para darles noticia de lo que pasó en los dos últimos días.

Reciban, por tal motivo, sus padres y familiares, nuestra felicitación. COLEGIO JARDIN MATERNAL. Regresó de Caldas de Reyes, el director espiritual del Colegio Mayor universitario «Generalísimo Franco», don Marcelino Torres, que ha creado en esta ciudad un Colegio-Jardín Maternal, para ser inaugurado el día 4 del próximo mes.

De los cuadros que figuran en el catálogo ha vendido veintidós. Se propone exponer en fecha próxima en Asturias.

### CLAUSURA DE UNA EXPOSICION

Hoy, día 19, a las ocho de la tarde será clausurada en la Unión Protectora de Artesanos la Exposición de pintura de la que es autor el funcionario de Telegrafos en el centro de esta ciudad, don Juan Fuentes.

De los cuadros que figuran en el catálogo ha vendido veintidós. Se propone exponer en fecha próxima en Asturias.

**Dr. Villafranca**  
Reanudó la consulta

### EDUCACION FISICA FEMENINA

Se convoca a examen a todas las alumnas oficiales y libres, para los días y horas que a continuación se indica: Día 20, a las diez de la mañana; primer curso. Día 23, a las diez de la mañana; segundo curso. Día 28, a las diez de la mañana; tercer curso.

### VI JORNADA NACIONAL DE DELEGADOS DE MIGRACION DE LAS DIOCESIS ESPAÑOLAS

El próximo día 26 dará comienzo en Madrid la VI Jornada Nacional de Delegados de Migración en las Diócesis de España. Los temas principales a estudiar son: Corrientes Migratorias y Problemas Pastorales. Nuestra Diócesis enviará una representación.

### EL DUO «LOS JHONS»

Regresó de La Coruña el dúo «Los Jhons», que forman los santiagueses José María Millán y Antonio Cabezas. En el Club del Mar, donde actuó unos días, obtuvo un rotundo éxito. Han sido solicitados para actuar en una sala de fiestas en la capital de España.

### EL PRESIDENTE DE CARITAS DIOCESANA, A PORTUGAL

Se trasladó a Fátima, para asistir a la Asamblea Internacional de Caritas, el presidente de la Diócesana de Santiago don Aquilino Bartolome.

### TURISTAS ALEMANES

Precedentes de Vigo, llegaron a Compostela cincuenta turistas alemanes, que visitaron la zona monumental. Forman parte del pasaje de un trasatlántico de turismo, que hizo escala en aquel puerto.

### REGRESO DE PEREGRINOS

Regresaron de Fátima (Portugal) los peregrinos de esta ciudad, que asistieron en aquel Santuario a una función dedicada a la Virgen. Presidió la peregrinación el canónico, doctor Martínez Bretal.

### LOS FESTEJOS PATRONALES DEL CAMINO NUEVO

Quedó constituida en el Camino Nuevo la comisión encargada de organizar los festejos patronales de Agosto del año próximo. La integran los siguientes señores: Presidente, don José García Romero; vicepresidente, don Amador Parvero; secretario, don Manuel Sobrino Cuevas; tesorero, don Tomás Meijide Iglesias; contador, don José Álvarez Iglesias; vocales, don Ramón Porto Vilas, don Benigno Amor, don José Castañeira, don Bernardo Bueno Calatayud y don José Manuel Suárez Pose.

## Disposiciones de Marina

Se dispone que en la fecha que expresa, pase a situación de retirado, el operario de la Maestranza, Victoriano Alonso Gallego.

—Se solicita al R. P. 23, el mecánico segundo don Santiago Fontela López.

—Se dispone quede afecto al Departamento de Ferrol del Caudillo, el electricista primero don Juan Becerra Teijeiro.

—Se dispone el retiro en la fecha que se expresa, del sargento fogonero don Ramón Herrera Escalante.

—Se concede plaza de gracia en las Escuelas de la Armada, a don Jesús José Hervás, Campillo, huérfano del sargento de Infantería de Marina, don Francisco Hervás Soler.

### CONVOCATORIAS DE MARINA

Se dispone convocatoria de 340 plazas de especialistas de la Armada, en la siguiente forma: manobra, 25; artillería, 25; torpedos, 35; minas, 15; electricidad, 25; electrónica, 80; radiotelegrafía, 40; mecánica, 80 y escribientes, 15.

Se convocan a concurso dos plazas de capataz segundo (pintor), y seis de operarios de segunda (pintor) en el Departamento de Ferrol.

Idem una plaza de electrónico operario de primera, ayudante instructor en el Centro de Adiestramiento del mismo Departamento.

### A PLAZOS Y CONTADO

Relojes Suizos hasta 15 años de garantía. Envíe por correo. Pida catálogo gratis.

### SE NECESITAN AGENTES INDUSTRIAL SUIZA

Apartado 85. ZAMORA

Anúnciese en LA NOCHE

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## FERROL

COMPRA-VENTA

¿QUIERE VENDER SU CASA? AGENCIA ROCA GARANTÍA, SERIEDAD. - SOLAMENTE AGENCIA ROCA. General Franco, 81. - Ferrol.

VENDESE primer piso libre, construcción moderna exento de contribución. - Infórmese AGENCIA ROCA. - Ferrol.

VENDESE casas con pisos libres, sitios céntricos. Infórmese AGENCIA ROCA. General Franco, 81, primero. - Ferrol.

VENDESE casa cuatro plantas, bajo libre, calle San Carlos. Precio: 150.000. Infórmese - AGENCIA ROCA. - Ferrol.

### OFERTAS

GESTORIA. Manuel Sánchez Rivera, gestor administrativo colegiado, le ofrece sus servicios en Real, 95. Ferrol.

TAQUIGRAFIA Y MECANOGRAFIA por métodos modernos. Clases por señoría. Honorario. Cornejo, 6-1. - Ferrol.

### TRASPASOS

TRASPASO Farmacia en Ferrol - Caranza, calle Nueva, 47. Teléfono 3794. Facilidades pago. - Ferrol.

TRASPASANSE bajos comerciales, sitios céntricos, cafés, negocios. Infórmese AGENCIA ROCA. General Franco, 81. - Ferrol.

## FERROL

Hasta 15 palabras, 6 pesetas. - Cada palabra más 50 céntimos

Estos anuncios se reciben en las agencias de publicidad y en las administraciones de nuestro periódico en El Ferrol (tel. 4039) y Santiago (teléfono 1427)

VENDESE casas a Calvo Sotelo. Cerveantes y finca de recreo, llave en mano. Solares en el Ensanche y en Concepción Arenal. - Infórmese Abogado señor Rardinas. - Santiago.

VENDESE piso, sitio céntrico. Nueva construcción. Para informes llamar al teléfono 3217. - Santiago.

VENDESE casa de uso comercial y tres pisos, dos libros calle céntrica. Razon, teléfono 3104.

VENDESE FINCA LABRADO en Agro del Ruído, 32 y medio cuadrillos. Razon, combal, 11. Santiago.

VENTA LUGAR ACASARADO sito en Noceda (Teo), comuna de casa-pazo.

VENDESE solar 230 metros cuadrados, Zona Ensanche «OURO»

VENDESE casa de uso comercial y tres pisos, dos libros calle céntrica. Razon, teléfono 3104.

VENDESE casa de uso comercial y tres pisos, dos libros calle céntrica. Razon, teléfono 3104.

## Capítulo de sucesos

# Un voraz incendio destruyó 19 casas en el pueblo navarro de Huarte-Araquil

## También quedaron destruidos siete edificios destinados a almacenes de piensos y aperos de labranza

PAMPLONA, 18. — Técnicos provinciales han girado una visita a la villa de Huarte-Araquil, comprobando que han sido 19 las casas vivencias destruidas por un voraz incendio que se declaró el domingo, quedando sin hogar otras tantas familias que han perdido cuanto tenían.

Al observar la fuerza devastadora de las llamas, que amenazaban con llevarse todo el pueblo, las mujeres se refugiaron en la iglesia parroquial rezando el Santo Rosario.

También fueron destruidos por el incendio siete edificios más, destinados a almacén de piensos para el ganado y aperos de labranza, siendo por tanto 26 los edificios arrasados. Como continuase el fuerte viento Sur, desde las emisoras de radio se hizo un llamamiento a los vecinos de la capital y de los pueblos para que adoptasen precauciones y ejerciesen vigilancia para evitar nuevos siniestros.

Desde Pamplona se observan también grandes llamaradas en un monte de una de las laderas de San Cristóbal, creyéndose que ha ardiendo una gran extensión de terreno poblado de árboles y monte bajo.

En Lledena se declaró también un incendio en un pajar, acudiendo todos los vecinos, que consiguieron evitar que las llamas se propagaran a los edificios colindantes.

Esta noche ha mejorado la situación pues el viento Sur bajo mucho en velocidad, y a las ocho descendió una fuerte tormenta y después continuaron las borrascas. — Cifra.

UN MUERTO Y DOS HERIDOS GRAVES EN UN DOBLE ACCIDENTE DE TRAFICO. BARCELONA, 18. — (Cifra) Un niño resultó muerto y otras dos personas gravemente heridas en un doble accidente de tráfico, ocurrido en las cuestas de Garraf. Un camión atropelló en la carretera de Figes a María Villarejo Solís, de 67 años, y al niño Diego Bernárdex Gómez, de 11 años, que sufrieron heridas de im-

portancia. Inmediatamente se solicitó la presencia de una ambulancia, que recogió a los accidentados y al trasladarlos a Barcelona, el vehículo sanitario volvió, resultando muerto el niño y grave el conductor Antonio Burdes Llobet, de 30 años. La mujer y el conductor de la ambulancia han sido internados en el Clínico y el cadáver del muchacho fué llevado al Instituto Anatómico Forense.

### TREINTA MILLONES DE PERDIDA EN EL INCENDIO DE GILDACANO

BILBAO, 18. — Después de unos cálculos aproximados sobre las pérdidas registradas en el incendio de ayer, en una de las fábricas de la Unión Española de Explosivos de Galdacano se supone que se han perdido doscientas toneladas de nitrocelulosa, calculándose las pérdidas materiales en unos 30 millones de pesetas, además de las cinco víctimas del incendio. — Cifra.

### DERRUMBAMIENTO DEL CIRCO AMERICANO

ALSASUA, 18. — En esta ciudad y debido a fuerte viento reinante se derrumbó el Circo Americano, habiendo sufrido graves desperfectos. No hubo víctimas, pues en el momento de derrumbarse solo había en su interior el guarda y varios empleados que pudieron ponerse a salvo. — Cifra.

### AGREDIDO POR UN DEMENTE, EL PARROCO DE PRAT DE LLOBREGAT

BARCELONA, 17. — En la vecina población de Prat de Llobregat, el párroco de dicha localidad, don José Farrés Ponch, que se hallaba sentado con unos amigos en la plaza del Ayuntamiento, fué objeto de una agresión de la que resultó con heridas muy graves.

Un individuo se acercó al grupo y tocó en la espalda al sacerdote y, al volver éste, le atacó con una navaja barbera, seccionando la parte de la yugular. El sacerdote fue trasladado inmediatamente a una clínica.

El autor de la agresión permaneció en el lugar del hecho sin tratar de huir. Detenido por la Guardia Civil y trasladado al cuartelillo, donde se identificó como Diego Martínez Ortega natural del pueblo murciano de Lorca, ya que desde hace algún tiempo vive en Prat de Llobregat, como requilado, trabajando de jornalero en el campo.

Se ha comprobado que el agresor tiene perturbadas sus facultades mentales y que estuvo internado en un instituto psiquiátrico en Francia, de donde regresó a España.

Dentro de la gravedad que reviste su estado, el padre Farrés ha experimentado una ligera mejoría, ya que hoy se le ha autorizado a recibir alimentos y se conlita en poder salvarle. — Cifra.

**Gonzalo Pintos Pena**  
Médico Cirujano del Hospital RAYOS X  
Cota, 3. - Teléfono 1295.  
SANTIAGO

Plantillas de corcho, rapón, lana, espuma y piel de cordero. Cepillos del calzado y ropa. Cremas de las mejores marcas. Tintes. Clavos de hierro y metal. Herramientas de zapatero. Cueros engrasados. Suelas. Gomas. Crepe, etc., etc.  
ALMACEN DE CURTIDOS

**Cándido Rico**  
Recepción Arenal, 21  
EL FERROL

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## FERROL

COMPRA-VENTA

¿QUIERE VENDER SU CASA? AGENCIA ROCA GARANTÍA, SERIEDAD. - SOLAMENTE AGENCIA ROCA. General Franco, 81. - Ferrol.

VENDESE primer piso libre, construcción moderna exento de contribución. - Infórmese AGENCIA ROCA. - Ferrol.

VENDESE casas con pisos libres, sitios céntricos. Infórmese AGENCIA ROCA. General Franco, 81, primero. - Ferrol.

VENDESE casa cuatro plantas, bajo libre, calle San Carlos. Precio: 150.000. Infórmese - AGENCIA ROCA. - Ferrol.

### OFERTAS

GESTORIA. Manuel Sánchez Rivera, gestor administrativo colegiado, le ofrece sus servicios en Real, 95. Ferrol.

TAQUIGRAFIA Y MECANOGRAFIA por métodos modernos. Clases por señoría. Honorario. Cornejo, 6-1. - Ferrol.

### TRASPASOS

TRASPASO Farmacia en Ferrol - Caranza, calle Nueva, 47. Teléfono 3794. Facilidades pago. - Ferrol.

TRASPASANSE bajos comerciales, sitios céntricos, cafés, negocios. Infórmese AGENCIA ROCA. General Franco, 81. - Ferrol.

## SANTIAGO

ALQUILERES

SE ALQUILAN quinés de escritorio. Vaya de Rastar. Calvo Sotelo, 17. Teléfono 1203 Santiago.

SE ALQUILA piso en Curros Enriquez núm. 47-1. - Santiago.

VENDESE casa de uso comercial y tres pisos, dos libros calle céntrica. Razon, teléfono 3104.

VENDESE FINCA LABRADO en Agro del Ruído, 32 y medio cuadrillos. Razon, combal, 11. Santiago.

VENTA LUGAR ACASARADO sito en Noceda (Teo), comuna de casa-pazo.

VENDESE solar 230 metros cuadrados, Zona Ensanche «OURO»

VENDESE casa de uso comercial y tres pisos, dos libros calle céntrica. Razon, teléfono 3104.

VENDESE casa de uso comercial y tres pisos, dos libros calle céntrica. Razon, teléfono 3104.

VENDESE casa de uso comercial y tres pisos, dos libros calle céntrica. Razon, teléfono 3104.

con sesenta ferrados todo en una finca a labradío, huerta y una pequeña parte a plantar. Razon: En la misma finca, y Abogado Sr. Cruzes. Rúa Nueva, 28. Santiago.

EN Rúa de San Pedro se vende casa libre, propia negocio y vivienda. Informan en el número 56 de la misma calle.

IRAS ASOS  
IRASADO BARRIO de San Pedro, propiedad de un propietario. Informes ORO Propiedad inmobiliaria. Rúa Villar, 31-1.

VARIOS  
PIDA HAPOTE, desayuno completo ideal. No precisa añadir más que agua y fuego.

COLEGIO MAYOR Generalísimo Franco. Se necesitan camareras. - Razon en el mismo.

## BOLSA REGIONAL DEL AUTOMOVIL

VENDESE barata moto GIMSON 65 c. c., último modelo. Informes: Publicidad «Reclam», Dolores 30. - Ferrol.

PARADA DE TAXIS SAN ROQUE. Domingo Bascos, teléfono 1677, ofrece sus servicios al público en general. - Santiago.

VENDESE LAMBRETA excelente estado, con bauletete y demás accesorios, precio razonable. - Informes, Troya, 11. Tel. 3180. - Santiago.

## ESTOS ANUNCIOS también se reciben

**QUINPA PUBLICIDAD**  
Centralilla 3500 - Teléfono, 243  
Plaza Universidad. - SANTIAGO

# EL CORREO GALLEGO

Los millonarios de la Riviera francesa ya pueden dormir tranquilos

Ha terminado el "affaire" del "Arsenio Lupin de la Costa Azul"  
Su verdadero nombre es Nicolai Goutcharow y estaba reclamado por la Policía de diez países

(Un reportaje de "Europa-Press", por Manuel Criado, para EL CORREO GALLEGO).

El misterio de los robos de joyas que han traído de cabeza a la Policía francesa, a la opinión, y a los ricos veraneantes de la Riviera francesa, ha terminado con la detención del presunto autor de los robos, el hombre que ya se había hecho popular con los nombres de "El bello Sacha" y "El Arsenio Lupin de la Costa Azul".

Este ha resultado ser un tal Nicolai Goutcharow, de 31 años de edad, de nacionalidad polaca y uno de los más hábiles ladrones de joyas de los últimos tiempos. Nicolai, que empleaba también los nombres de Fedov, Govorov, Troyl, Sorotne, etc., era buscado por la Policía de una docena de países, por robo, asociación con malhechores, complicidad en asaltos a mano armada, etc. En 1953 había sido condenado en Munich y en Bélgica y en 1953

se había evadido de la prisión de Baden-Baden. Últimamente había "operado" en varios países y especialmente en Alemania. La Policía francesa no posee aún pruebas materiales ni formales para asegurar que Goutcharow sea el "Arsenio Lupin" de la Costa Azul y no podrá saberlo hasta que las joyas recuperadas que tenía en su domicilio sean identificadas debidamente.

### "EL BELLO SACHA"

El asunto comenzó el 31 de agosto pasado, con el descubrimiento de una hucha llena de joyas y dinero en el domicilio de una joven profesora de una escuela privada de Cap d'Antibes. Se llamaba Helene Chambovet, y la Policía, tras un largo interrogatorio, logró averiguar que era amiga, desde hacía tres años de un tal "Sacha", cuya identidad debía ignorar, el cual le había dejado en depósito la hucha, haciéndose pasar por corredor de joyas. La joven profesora tenía en su poder una foto de "Sacha", gracias a la cual, la Policía francesa, con la colaboración de la Interpol, logró dar con el ladrón. Este se encontraba en París y vivía en un apartamento del Distrito 16.

La Policía fue a buscarle a las cinco de la mañana. Dos horas antes, la manzana en que se encontraba la casa en que se alojaba, había sido rodeada por fuerzas de Seguridad. Nicolai Goutcharow intentó huir, pero al verse cogido se dejó apresar. En la casa se encontraron valiosas joyas y cinco millones de francos antiguos en billetes grandes.

En el momento de ser detenido, Goutcharow llevaba un traje azul marino de corte impecable, su pelo rubio peinado hacia atrás y toda su persona respondía al nombre de "El Bello Sacha", con que era conocido.

### EL INTERROGATORIO

Al comienzo de su interrogatorio, llevado a cabo sin descanso durante varios días, "Sacha" des-

### SEMILLAS DE PRADOS

Droguería CENTRAL  
en la calle Montero Ríos, 12 SANTIAGO

# El afortunado vuelo del "Robot" acorta distancias en la carrera del espacio

Carta de Nueva York

«Todo fué como sobre ruedas», afirman, felices, los hombres de ciencia americanos»

NUEVA YORK — (Crónica del correspondiente de Europa Press J. J. Salas exclusiva para EL CORREO GALLEGO).

En 116 minutos exactamente, el tripulante de la cápsula "Mercury" lanzada en Cabo Cañaveral ha dado la vuelta a nuestro

Planeta y ha sido recuperado sano y salvo en el Atlántico, al Este de las Bermudas.

Hay que aclarar que el "hombre" sentado a los mandos de la cápsula espacial no era de carne y hueso. Se trataba en esta ocasión de un "robot" que por mejor parecerse al hombre iba dotado de respiración artificial.

Con este experimento, la ventaja que los rusos llevaban a los americanos después de los vuelos de Garagin y Titov, se ha reducido notablemente.

La cápsula fué colocada en órbita por un cohete "Atlas" en una versión ligeramente corregida de los cohetes intercontinentales ya conocidos. Un "Atlas" exacto al emplea-

do para los vuelos de Shepard y Grissom. Pero lo que más interesa al periodista es el tripulante extraordinario de la cápsula lanzada esta vez.

No tiene forma humana. Es un aparato de un metro de alto por treinta centímetros de ancho, lleno de tubos y de conductores y circuitos electrónicos, capaz de absorber oxígeno, exhalar oxígeno de carbono y vapor de agua, generar calor... Según los hombres de ciencia, se trataba de una reproducción "rudimentaria" del organismo humano. El peso total de la cápsula era de dos toneladas.

Todo salió "como sobre ruedas" esta vez. Aseguran los técnicos que la precisión de este experimento fué verdaderamente cronométrica. He aquí los datos técnicos: Peso total en el momento del despegue, 180.000 kilos. La órbita descrita por la cápsula "Mercury" alcanza su apogeo a los 246 kilómetros de altura y su perigeo a los 160 kilómetros. El satélite llegó a desmenuarse una velocidad de veintisiete mil ochocientos cuarenta kilómetros por hora.

He aquí la cronología del vuelo:

15-12: El centro de Cabo Cañaveral anuncia el lanzamiento de una cápsula "tripulada" por un astronauta "robot".

15-20: Cabo Cañaveral anuncia: "El lanzamiento parece un éxito".

15-36: Cabo Cañaveral anuncia: "La cápsula Mercury" ha entrado en órbita".

16-34: Cabo Cañaveral anuncia: "Los retro-cohetes destinados a disminuir la velocidad de la cápsula para su entrada en la atmósfera terrestre han entrado en acción".

16-47: Cabo Cañaveral anuncia: La cápsula Mercury se ha posado sobre el Océano Atlántico, de acuerdo con lo previsto, a unos 263 kilómetros al Este de Bermudas".

Poco después nos comunicaban que la cápsula había sido localizada por un avión y que varias unidades de superficie se dirigían rápidamente hacia el punto de recogida. Se supo, por fin, que el contratorpedero "Decatur" había recuperado la cápsula.

El éxito de la entrada de la cápsula en la atmósfera se debió principalmente al funcionamiento perfecto de los retro-cohetes, a 12.600 metros de altura, un primer paracaídas de pequeñas proporciones dió el primer frenazo a la cápsula. Poco después se despegó otro paracaídas diez veces mayor que el anterior, que permitió la suave llegada a la superficie del aparato y de su tripulante.

(PASA A CUARTA PAGINA)

## Por el atentado contra De Gaulle



PARIS. — El atentado contra el general De Gaulle ha desencadenado una ola de detenciones en todo el territorio francés. Objeto de búsquedas incessantes por la Policía francesa son (de izquierda a derecha) Jacques Roy, oficial de Marina; Dominique Cabanne de la Prado; Henry Manoury y el teniente Godot, todos ellos miembros activos de la OAS (ejército secreto) (Fotos Europa Press)

## JORNADA FERROLANA

No era una vaca cualquiera...



LA CUADRILLA DE LA PRENSA Y RADIO, SALIENDO AL RUEDO — (FOTO ARJO)

¡Casí me da vergüenza hablar de los toros del domingo, cuando sé que todos mis compañeros de la Prensa y de la Radio se han cubierto de gloria, dejando muy alto, pero que muy alto, el pabellón profesional.

Una desagradable indisposición de última hora me privó de actuar. A pesar de la fiebre, quise, intenté ir a la plaza. Mi familia me lo impidió y ahora la cosa va no tiene remedio.

Estoy enterado de todo, sin embargo: de la magnífica actuación de "El Micro", de la valentía de "El Deportista", del consciente y prudentísimo quehacer torero del "Niño de la Prensa", que con su veterania dirigió desde un burladero, su propia faena, la del "Micro" y la del estupendo sobresaliente Ferrol de Noche, a quien, si no mienten ruidos de personas entusiastas había que agarrar de la camisa, pues la vaca encandecía su sangre y se la quería comer. "Revelación de la Temporada" puso un par extraordinario, y "El Coloso de Estero", abierto de piernas, la cabeza erguida y el gesto lleno de decisión, hizo con el apote tanto cosas, que más que "El Coloso de Estero", parecía "El Coloso de Rodas".

La parte sería de esta novillada que comentamos, resultó lo suficientemente seria para que un novillero saliese descalabrado.

Ferrol ha sabido responder adecuadamente a la llamada de los ancianos del Asilo. No sabemos qué cantidad se recaudó para ellos; sin embargo, la plaza estaba semillena, y el balance final acabará seguramente en un frotamiento general de manos de los componentes de la Junta promotoras del Asilo. El tiempo rectificó su mal movimiento inicial del sábado y se sumó, casi totalmente a la jornada benéfica.

### EXCURSION A LUGO

Este algún tiempo todavía se ha excursionado a Lugo. A pesar de ello, el Circulo Mercantil e Industrial ferrolano ha comenzado sus trabajos de organización.

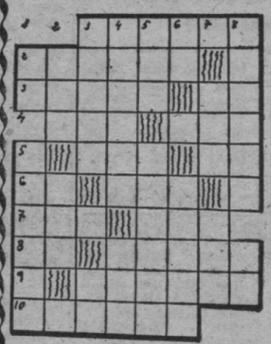
El pasado sábado, varios directivos de la Sociedad se dedicaron a colocar, teóricamente las primeras piedras del edificio excursionista. al

son de los alegres compases del pasodoble "Lugo-Ferrol" que uno de los vocales tarareaba, al objeto de crear ambiente, aunque, con franqueza, no era absolutamente necesario.

Este año, la excursión a Lugo será una auténtica marcha departamental a la Ciudad del Sacramento. Irán a Lugo hasta los hipocondríacos.

Los organizadores no se (PASA A CUARTA PAGINA)

## CRUCIGRAMA



HORIZONTALES: 1. — Material pedagógico de una escuela. 2. — Antiguamente: claveles. 3. — (al revés). Monte bíblico. Símbolo del litio. 4. — Letra griega. Río de Siberia. 5. — En francés: asno. Nota. 6. — Cifra romana. Constelación. 7. — Lista, catálogo. Variante. 8. — Cifra romana. (al revés). Harinas de legumbres. Semidios, hijo de Pan y de una ninfa. 10. — Señales.

VERTICALES: 1. — Perchil. Nombre hebreo y arameo de la Virgen María. 2. — Da en el suelo. Hortaliza. 3. — Hierbabuena. Abreviatura de tratamiento. 4. — Escultor griego del siglo III. (al revés). Prep. Insep. 5. — Forma del pronombre. Surco que deja la nave. 6. — Naípe. Fluidos. 7. — Artículo. Todavía. 8. — Muy excelente. Río europeo.

## RINCÓN AMENO

### DISCUSION...

—Ayer fué un domingo infernal —dice un señor a su compañero de oficina—. Yo quería ir al campo. Mi mujer al cine. Tuvimos una discusión terrible. El compañero de oficina, comprensivo y filosófico: —Bueno, con tal de que la película te haya gustado...

### EDAD MEDIA

Edad media de la vida es aquella en que un matrimonio ve alejarse a los hijos uno a uno para volver luego de dos en dos.

### LATA

Latoso es ese invitado al que hay que agradecer que los demás se retiren a una hora razonable y hasta un poco antes.

### POR ESO

Cuanto menos apto es para los niños un programa de televisión más quietos y juiciosos están.

### DEFINICION

Un pesimista es, por ejemplo, el hombre que lleva a la vez tirantes y cinturón.

### ERROR POSIBLE

En una viva discusión, uno de los litigantes dice: —¿Me toma usted por un imbécil? —No, señor; pero... puedo estar equivocado.

### CASI GOL

LONDRES. — Un jugador de cricket estuvo a punto de arder vivo porque el golpe de una pe-

lota inflamó una caja de cerillas que llevaba en el bolsillo.

### PLATOS

Cuando en un restaurante le parece a un cliente que el pollo está duro es que no ha comido otros días los bistecs de la casa.

### A PEQUEÑAS CAUSAS...

El aprendiz de golf se presenta aterrado ante el secretario del club, al que dice:

—Ha ocurrido algo espantoso. Al tirar junto al agujero número 7, la pelota se ha desviado y ha ido a parar al camino, dándole en un ojo a un motorista. Este se ha caído, y al frenar súbitamente, un coche que venía detrás se ha metido en la acera y ha volcado, atropellando de paso a dos personas. ¿Qué debo hacer?

—Pues... en lo sucesivo, tirar mejor.



—Pepeño, ya has jugado bastante con el sombrero. La señora tiene que marcharse.

## Lo que pasa en el mundo

### BANGKOK, LA CIUDAD DE LOS 400 TEMPLOS

Bangkok, la Puerta Dorada de Oriente, posee alrededor de 400 templos y monasterios, que encierran tras sus muros las mejores muestras del arte y de la arquitectura budista. Ocupa el primer lugar entre los templos el Wat Phra Keo, que guarda como una preciosa reliquia la estatua de Buda Esmeralda, esculpida en una sola pieza de transparente jaspe.

El Wat Po contiene la dorada y colosal estatua de Buda recostado. El Wat Arun es famoso por su alrosa Pagoda de la Aurora, cuya cubierta se forma por fragmentos de fina porcelana.

### SEÑORAS "BRILLANTES"

MILAN. — Si por la calle ve usted a una dama con una prenda que brilla al sol con reflejos de oro y plata, no imagine que se trata de algo prodigioso. Ocurrerá sencillamente que esa dama está a tono con la última moda.

Entre tantas modas disparatadas, ésta nos parece de buen gusto. Se trata de un hilo plástico —Texor, es su nombre técnico— que se fabrica con ariencia de oro y plata y se teje junto con las fibras corrientes, dando a las prendas una apariencia realmente distinguida y nueva. Las colecciones europeas de generos de punto para la nueva temporada incluyen todas modalidades en "oro y plata Texor".

### DONATIVOS

La Universidad de Princeton ha recibido de un grupo de donantes anónimos un donativo de 35 millones de dólares para la función de una Facultad de asuntos internacionales. El donativo mayor a una Universidad americana fué de 70 millones de dólares regalados por John D. Rockefeller para la fundación de la Universidad de Chicago.

## Noticias con estramoteo

### YUELVE EL-BIGOTE



Es un rumor que circula por París, persistentemente: este invierno, los hombres llevarán bigote. Para ello existe una sólida razón: la moda de los rostros lisos dura ya tantos años que, naturalmente, debía producirse un cambio. Pero los psicólogos añaden una razón más sutil: el hombre que se deja el bigote, o barba, aunque sea sin tener conciencia de ello, siente un profundo deseo de modificar su rostro.

El bigote, antena humana, percibe lo que la mente, aún lo luce alguna gente, pues con él va tan uana. Que resurja en un mañana, para todo rostro liso, no por buen gusto es preciso, ni maldito si hace falta; que de inútil ya resalta, aun moderno y tan conciso.

Pelo sobre el labio, sobre, como sobre en toda lengua, si al decir verdad se mengua la verdad y en falso cobra. Fue de Figaro arte y obra, de otros tiempos ya pasados; hoy los rostros embellados son los menos. Triunfa el tipo lejano del daguerrotipo, de los rostros rasurados.

El bigote y el tupé quedan de otro tiempo al fleco, como queda el canto en eco de los tiempos del cuplé. Y queda en cosa que se fue, no de moda por aquí, que otra moda hoy es la nuestra. Ya nos basta con la muestra del bigote de Dali.

DON RIPIO

HAGA PRADOS  
Unica Casa que garantiza el resultado:  
Droguería CENTRAL  
en la calle Montero Ríos, 12 SANTIAGO